

sb0007 néptáncgyűttesek találkozója
 sb0008 roisz vilmos kiállítása
 sb0009 „ilyen volt debrecen,
 sb0010 nemzetközi rajzkiállítás
 sb0011 viharkárok szabolcs-szatmárban
 sb0012 jubiláló népi együttes
 sb0013 muzsikáló várak
 sb0014 időjárásjelentés /1.rész/
 sb0015 időjárásjelentés /2.rész/
 sb0016 építők ünnepe /1.rész/
 sb0017 építők ünnepe /2.rész/
 sb0018 családi jumiális
 sb0019 huszezren a dorozsmai vásárban
 sb0020 évadkezdés a gyulai várszínházban
 sb0021 eső kellett, lett
 sb0022 marjai józsef hazaérkezett /1.rész/
 sb0023 marjai józsef hazaérkezett /2.rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
 főszerkesztő: pásztor jános
 szerkesztette: izsák erika

- v é g e -

/mti/

zsu ie

19.22 130682 1066

M

..

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
 Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
 Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

00.008/x

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 14.

bel

h é t f ő

sb0001 4 150 mtib1001

megújul az intercontinental szálló

1982. június 14. - befejeződött a tizenhárom éves
 duna-intercontinental szálloda rekonstrukciójának első szakasza,
 amelynek eredményeként az idei nyári turistaszezonban már ujonnan
 tapétázott és berendezett szobák várják a vendégeket. ezen kívül
 valamennyi szobában színes televíziót helyeztek el. megújult a
 szálloda kongresszusokat és tanácskozásokat lebonyolító technikai
 „arszenálja”, is: a bálteremben ötnyelvű szinkrontolmács-berendezés,
 írásvetítők, dia- és filmvetítők, magnetofonok, diktafonok és
 audiovizuális berendezések egész sora segíti a konferenciaszervezők
 munkáját. új gépi berendezésekkel látták el a konyhákat és a
 cukrászüzemet is, s az adatfeldolgozás megkönnyítésére számítógépes
 rendszert vezettek be.

július 1-én kezdődik a rekonstrukció második szakasza, amelynek
 során az első emeleti rendez-vous étterem teraszának helyén
 sportkombinát építését kezdik el: uszómedencét, szaunát,
 teremlabdajátékhoz szükséges pályát, szoláriumot és bár
 létesítenek. a sportkombinátot napozóterasz veszi majd körül,
 ahonnan nagyon szép kilátás nyílik a budai oldalra. egyidejűleg
 átépítik a szálloda főbejáratát is, s felújítanak néhány olyan
 irodai helyiséget, ahol a vendégeket fogadják, s az üzleti
 tárgyalásokat bonyolítják le.

bel

- 2 -

1982.06.14.

várhatóan a jövő év második felében kezdik meg a felújítás harmadik szakaszát. a duna-korzó mentén végighuzódó terasz oldaláról - ahol nemrégiben nyílt meg a csárdaterasz - új bejáratot nyitnak. innen lehet majd feljutni az első emeletre, amely a jövőben kizárólag kongresszusok, tanácskozások és más rendezvények színhelye lesz. ezzel az átalakítással az intercontinental budapest legnagyobb kapacitású szállodai kongresszusi központjává válik. /mti/

i mg/gk/s si dg

00.10 140682 1775

..

sb0002 4 150 mtib1002

a sütőipar rekonstrukciója nógrádban

1982. június 14. - ötvennyolcmillió forintos tanácsi támogatással mintegy százötvenmillió forintba kerül a sütőipari rekonstrukció nógrád megyében. a munkálatok során kibővítik a szécsényi sütőüzem épületét, korszerű kemencét építenek be, automata és félautomata előkészítő- és gyártósorral; a megújított szécsényi kenyérgyárat 1983 tavaszán helyezik üzembe. kicserélik a kemencét és teljesen automatizálják a termelést a salgótarjáni 2.számú kenyérgyárban. a zárt rendszerű előkészítő-gyártó soron - 1984-ben - már emberi kéz érintése nélkül készül majd a kenyér. hasonló jellegű felújítás lesz a pásztói sütődeben. kicserélik az év végéig a rétsági sütőde elavult kemencéjét is a salgótarjáni péksüteménygyárban kibővítik az édes sütemények gyártó sorát, szécsényben és érsekivádkerten új szakkoltot nyitnak, az elavult szállító járművek helyébe újakat állítanak.

új üzem is épül a megyében, mégpedig romhányban, ahol a megyei tanács csaknem hatmillió, valamint a szövosz kilenc és félmillió forintos anyagi támogatásával napi 4800 kilogramm kenyér és péksütemény előállítására képes üzemet építenek, s adnak át jövőre. /mti/

csiz/trné/s az dg

00.11 140682 1207

..

bel

- 3 -

1982.06.14.

sb0003 4 180 mtib1003

nyugdíjasok háza épül pécsett

1982. június 14. - tovább javítják a gondoskodásra szoruló idős emberek szociális intézményhálózatát baranyában. a mostani ötéves terv során háromszázötven hellyel bővülnek a szociális otthonok, elsősorban pécsett, valamint komlón, mohácson és helesfán. a megyeszékhelyen felépül a nyugdíjasok háza, amely az egyedül maradt, vagy gyermektelen idős házaspároknak nyújt majd otthont. újabb tizenegy öregek napközi otthona nyílik a megye városaiban és községeiben, s kitatarozzák végre a régi - kastélyokból átalakított - otthonokat. a magányos emberek jobb ellátása végett egyes napköziket hétközi otthonná szerveznek át, ahol folyamatosan tartózkodhatnak az öregek, szállást és étkezést kapnak.

az első ilyen otthont pécsett hozták létre, most pedig bolyban épül hétközi otthon a tanács által kibocsátott kommunális kötvények fedezete révén. a magasabb szintű orvosi ellátás és gondozás érdekében gerontológiai részleget - az időskorú emberekkel foglalkozó szervezési-módszertani intézményt - alakítanak ki a megyei kórház keretében. /mti/

lgó/bné/s az dg

00.12 140682 1109

..

sb0004 4 150 mtib1004

lakások, egészségügyi fejlesztések vácotton

1982. június 14. - kétszáz ötp-lakást adnak át az idén vácotton, aközül az ezernyolcszáz új otthon közül, amely a vi.ötéves terv során épül a városban. közművesített telkek kikapcsolásával segítik a magánérből építkezőket is; öt év alatt hatszáz családnak készül el ily módon.

a tanács 1981. és 1985. között mintegy hatszázmillió forintot fordít fejlesztésekre. a duna-parti városban - ellentétben a legtöbb pest megyei településsel - elenyészőek a bölcsődei, óvodai gondok, az általános iskolákban viszont a gyerekek jelentős része tanul két műszakban. változik a helyzet, ha - még e tervidőszakban - felépül az új tizenhat tantermes általános iskola. hamarosan elkészülnek az új egészségügyi szakközépiskola kiviteli tervei, megkezdődik az építkezés is, ami előreláthatólag 1984-ben fejeződik be. fejlődik az egészségügyi hálózat is: az idén helyezik üzembe a százmillió

forintos költséggel megépített megyei egészségügyi mosodát, s egy már meglévő épület bővítésével korszerű fogászati központot hoznak létre, tető alá kerül egy új mentőállomás is.

a sportkedvelők örömeire bővítik a strandot: 1985-ig elkészül az ezer négyzetméteres nyitott és a huszonötzör tizenkét méteres fedett uszómedence. /mti/

vir/mné/s az dg

00.12 140682 1293

-. -

sb0005 4 150 mtib1005

épülnek a velence házak

1982. június 14. - épülnek a velence házak, az agárdi agrokompexnél osztrák licenc alapján készülő, többféle változatban összeszerelhető panelépületek. budapesti ötvenhat - egyébként száz négyzetméter alapterületű, kétszintes tetőtér beépítéses - otthon felállításához láttak hozzá a szakemberek. a tervek szerint az épületeket a jövő nyáron vehetik birtokukba a tulajdonosok.

a velence házak előnye, hogy a hagyományosnál másfélszer hatékonyabban szigetelő panelekből készülnek, gyorsan összeszerelhetők, s a szerkezeti elemek igen sokféle belső építészeti megoldást tesznek lehetővé. az elemekből sorházat, ikerházat, családi és átriumos házat is lehet építeni.

az agrokompex évente nyolcszáz ház összeszereléséhez elegendő elemet tud készíteni. az országos takarékpénztárral a közelmúltban megállapodást kötöttek, amelynek értelmében 1985-ig százötven-kétszáz lakást építenek fel, az otp megrendelésére. /mti/

dáv/fné/s az dg

00.13 140682 0986

-. -

sb0006 4 130 mtib1006

az egészségügyi integráció a xii.kerületben

1982. június 14. - az egészségügyi ellátás színvonala lényegesen javult, amióta az intézmények integrációs rendszerben dolgoznak. a korszerű szervezeti felépítésnek köszönhetően a betegek a nap minden szakában megfelelő szakorvoshoz fordulhatnak panaszaiikkal, anélkül, hogy idejük nagy részét fölösleges várakozással töltenék - állapították meg a xii.kerületi tanács legutóbbi ülésén, amelyen egyebek mellett áttekintették az egészségügyi integráció eddigi tapasztalatait.

a jános kórház és rendelőintézetet - ahol évente több mint egymillió beteget kezelnek - 1977-ben jelölték ki bázisintézményként, s hozzá kapcsolódott huszonkét körzeti, számos üzemi orvosi rendelő, valamint három rendelőintézet. az integráció bevezetése óta - amelynek egyik célja a párhuzamosságok megszüntetése, a fölöslegesen ismételt vizsgálatok csökkenése volt - a szakrendelések színvonalának emelkedésével közvetve csökkent a kórházi átlagos ápolási idő. az új rendszer eredményeként az orvosok hivatásukat ugynevezett forgórendszerben a rendelőintézetekben és a kórházi osztályokon egyaránt gyakorolják. ezzel a szakmai fejlődésre és nagyobb lehetőségük nyílik.

a második szakasz - 1981. január 1-i - bevezetésével került az integrációs szervezetbe az i. és a ii.kerületi körzeti, üzemi és szakellátás, valamint a xii.kerületi körzeti gyermekorvosi hálózat. így jelenleg több mint 3000 egészségügyi dolgozó - közöttük mintegy 600 orvos és 800 ápolónő - gondoskodik a területileg ide tartozó mintegy 400 ezer lakosról. a szakágazatok többségében teljes a létszám. gondot okoz viszont, hogy a tartósan távol levő nővérek helyét - mintegy 200 állást - nem sikerült betölteni, s nehézségek vannak az ugynevezett hiányszakmák területén is; kevés a laboratóriumi, a kórbonctani és az altatóorvos.

problémát jelent, hogy a kórház nagyrészt 90 éves épületeinek többsége elavult, felújításra szorul, s változatlanul gond a xii.kerületi szakrendelő hiánya.

a problémák ellenére az i. és a ii.kerületi rendelőikben javultak a munkakörülmények az 1981.évi integráció óta. az idén felújították a község ház utcai rendelőt, a xii.kerületi rácz aladár utcában szeptemberben új körzeti orvosi rendelő nyílik, s a maros utcában várhatóan az év végén megkezdik a rendelőintézet felújítását. /mti/

i ri/gk/s bc dg

00.14 140682 2360

-. -

sb0007 4 160 mtib1007

a trubadur felújítása az erkel színházban

1982. június 11. - giuseppe verdi népszerű operáját, a trubadurt június 20-án és 22-én párhuzamos szereposztásban ujtják fel az erkel színházban. a rendező ezuttal mikó andrás, a diszlettervező forray gábor, a jelmeztervező makai péter. az olasz nyelvű előadást medveczky ádám vezényli. a rendező azt vallja, hogy a művészeknek hasznos iskola az olasz nyelvű éneklés, zenei szempontból pedig mindenképp többlet a közönségnek, ha a mű eredeti nyelven hangzik el. az operába járók zöme ugyanis nem az előadáson ismerkedik meg a darab tartalmával, hanem előbb, így a mű megértéséhez és élvezéséhez már eleve rendelkezik bizonyos alapismerettel.

Luna grófot patricio mendez, az operaház chilei származású baritonistája, a párhuzamos szereposztásban póka balázs, leonórátk Tokody Ilona, illetve misura zsuzsa, azucenát mészöly katalin, illetve barlay zsuzsa, manricót pedig nagy jános, illetve karizs béla éneklte.

a dalmü ősbemutatója egyébként 1853 elején volt a római apollo színházban. alig másfél évvel később már a magyar nemzeti színház is műsorra tűzte verdi remekét. az operaház a megnyitás évében, 1884 végén mutatta be a trubadurt, s az két évvel ezelőtt, 1980 június 12-én szerepelt legutóbb az erkel színház műsorán. dalszínházunkban eddig 641-szer került színre. /mti/

da/tr/s bc ie dg

00.14 140682 1365

-.-

sb0008 4 150 mtib1008

uj bemutatóteremben és üzletben a herendi porcelán

1982. június 14. - két új „kirakattal”, gazdagodott a herendi porcelángyár. az egyik az export üzletkötést szolgálja, a másik pedig a hazai vásárlóké.

a gyár falain belül reprezentatív bemutatótermet hoztak létre, itt több mint kétezer féle terméküket állították ki, kínálják a világ minden részéből ideérkező kereskedőknek. bemutatják azokat a készleteket, disztárgyakat, amelyekből nagyobb mennyiséget gyártanak és azokat az egyedi darabokat is, amelyek a világhírű herendi kézi festők és korongozók művészi képességét, felkészültségét bizonyítják.

a herendi porcelángyár közvetlen szomszédságában nyílt meg az új viktória porcelán szaküzlet, ahol a turisták, kirándulók vásárolhatnak. /mti/

bév/nné/s az dg

00.15 140682 0792

-.-

bel

- 8 -

1982.06.14.

sb0009 t ö r ö l v e

sb0010 4 170 mtib1011

spigli-dombon diák szőlősgazdák

1982. június 14. - a napokban tartotta közgyűlését a fonyódi karikás frígyes gimnáziumban működő szőlőtermelő ifjúsági szövetkezet. az 1964-ben alakult kis közösség most éppen harmincöt főnyi tagsága a fonyódi várdomb szomszédságában, az ugynevezett spigli-dombon kapott két hektárnyi területet. a szőlőt - főleg rizlingszilvánt - a diákok telepítették, a gazdálkodáshoz szakmai segítséget a balatonboglári állami gazdaság nyújt számukra, s megvásárolja tőlük a termést is. a közösség tagjai nagy szorgalommal ápolják a tőkét. az eredmény nem is maradt el, tavaly például száznyolcvanhat mázsás termést szüreteltek, de volt, hogy ennél is több került puttönyba-présbe. az idei termés ugyancsak jónak ígérkezik, hangzott el a közgyűlésen, amit hagyományosan mindig a tanév befejezésekor tartanak. a diákszövetkezet vagyona egymillió-háromszázezer forint, ebben benne van a szőlőben emelt épület - társalgó, pihenő, eszközök, szerszámok tárolására alkalmas helyiségek - értéke is. a szőlész gimnazisták munkájuk gyümölcséből minden esztendőben háromhetes külföldi utazáson vesznek részt, ami egyben a végzősök bucsu-üldülése is, őket ősszel újabb elsőosztályosok váltják fel. az idén július 1-én kel utra az ifjúsági szövetkezet a szovjetunióban - moszkva, jereván, szocsi, kijev - töltenek három hetet. /mti/

káp/hné/az/zsu dg
09.12 140682 1378

--

bel

- 9 -

1982.06.14.

sb0011 4 130 mtib1012

szociális foglalkoztató győrótt

1982. június 14. - szociális foglalkoztató intézetet hoznak létre győrótt, a révfalui városrészben. egy meglévő, csaknem 200 négyzetméteres épületet alakított át erre a célra városi tanács. falai között kezdetben harminc-negyven csökkent munkaképességű embernek adnak munkát, a későbbiekben százra növelik a létszámot. az intézmény méretei nem teszik lehetővé, hogy valamennyien helyben dolgozzanak, ezért bedolgozó-hálózatot is kiépítenek.

a győri vállalatok olyan feladatokkal bízzák meg a szociális foglalkoztatóban munkát vállalókat, amit hamar megtanulhatnak, az elzett játékgyára számára például játékkalkatrészeket szerelnek majd össze, illetve a játékokra diszmatricákat ragasztanak. a munka előreláthatóan az ősszel kezdődik. /mti/

mzs/sza/s az dg

09.14 140682 0812

--

sb0012 4 160 mtib1013

temető a magtártemplomban

1982. június 14. - a xii. században alapított szentgotthárdi cisztercita apátság egyik gazdag temetkezési helyére bukkantak az országos műemléki felügyelőség megbízásából kutató régészek. a nagyközség egyik templomát, a magtártemplomnak nevezett épületet 1677-ben huzzták fel, azután a xviii. században magtárrá alakították át. építésekor felhasználták az apátsági épület maradványait. a románkori templom déli pillérsorát most találták meg a kutatók. mellette, a xvii. századi padlószintben bukkantak a temetkezési helyre, ahol minden bizonnyal az egykori kegyurak családtagjai nyugszanak. erre utalnak a gazdag bronzverettel díszített koporsók, ruhadarabok és egyéb tárgyak.

a leletek konzerválását azonnal megkezdték, s a régészek véleménye szerint a díszítések, feliratok alapján pontosan megállapítható lesz, kiknek a maradványait is rejtette mostanáig a magtártemplom. /mti/

kre/mné/az/zsu dg
09.20 140682 0945

--

bel

- 10 -

1982.06.14.

sb0013 4 160 mtib1014

siófok: fiatal művészek nyári zenés színháza

1982. június 14. - siófokon életre hívják a fiatal előadóművészek nyári zenés színházát - ebben állapodtak meg a kisz kb értelmiségi fiatalok tanácsa és a dél-balatoni kulturális központ vezetői. ennek értelmében a kulturális központ színháztermében nyolc napon - július 25-től 31-ig, továbbá augusztus 1-én és 2-án - összesen tizenhárom délutáni és esti előadáson a színművészeti főiskolások, illetve az ország különböző társulatainak fiatal, pályakezdő színművészei zenés darabokkal szórakoztatják a balatonon nyaralókat. amennyiben az újfajta kísérlet beválik, siófokon minden nyáron szereplési alkalmat találnak az ifjú énekes színészek, és az eddignél több szórakozási alkalom közül választhatnak a tópart látogatói. /mti/

gom/hné/s az dg

09.22 140682 0807

-. -

sb0014 4 150 mtib1015

humaniter betegemelők

1982. június 14. - szombathelyen megkezdtek a tavaszi bnv-n nagy érdeklődést keltett humaniter betegemelő készülékek gyártását. a mozgássérültek, mozgásképtelen betegek helyzetváltoztatását könnyítő szerkezetnek négy típusa van, közöttük olyan, amit maga a beteg irányíthat.

a szellemes megoldású gép a szombathelyi 405. számú ipari szakmunkásképző intézet egyik oktatójának tervei szerint készült - az ötletet egy, a családban történt baleset szolgáltatta. a készüléket az iskola tanműhelyében készítik az alkotó ifjuság egyesülés rendelkezésére, árusítására néhány héten belül sor kerül szombathelyen, a város úttörő- és ezermester boltjában.

a humaniter készülékeket a tanműhely igény szerint fogja gyártani, júliusban az első, hetvenöt darabból álló tétel kerül piacra. /mti/

kre/mné/az/zsu dg

09.23 140682 0845

-. -

bel

- 11 -

1982.06.14.

sb0015 4 160 mtib1016

diák régésztábor Lengyelen

1982. június 14. - éppen száz év múltán - hogy wosinsky mór, a szekszárdi múzeum tudós alapítója megkezdte a lengyel község határában levő ősi földsánc ásását - tolna megyei kisz diák régésztáborozás indul június 15-én, az egykori lelőhelyen. két csoportban husz-husz középiskolás vesz részt két-két héten át a híressé vált, ugynevezett lengyeli kultúra feltárásának folytatásában zalai gaál is tván fiatal régész, valamint nevelőtanárok vezetésével.

ez lesz tolna megyében az első bentlakásos régésztáborozás. az ifjú amatőr kutatók a lengyeli szakközépiskola kollégiumában kapnak teljes ellátást. a diákok napi hat órát dolgoznak, s megfelelő kulturális programról, sportolási lehetőségekről is gondoskodnak számukra. /mti/

blb/s kf dg

09.28 140682 0790

-. -

sb0016 1 130 mtib1017

elutazott budapestről a mongol miniszterelnök

1982. június 14. - zs_ambin batmönh, a mongol népi forradalmi párt politikai bizottságának tagja, a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnöke, aki hivatalos, baráti látogatáson tartózkodott hazánkban, hétfőn elutazott budapestről.

bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent lázár györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke, borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettese, madarasi attila pénzügyi államtitkár, házi vencel külügyminiszter-helyettes, valamint taraba jános, a magyar népköztársaság ulanbatori és badamtarin baldo, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

t/km/gk/zsu pr

10.15 140682 0709

As

-. -

sb0017 4 150 mtib1009

többől a tiszába zsenge kecsegéket

1982. június 14. - a szegedi tiszai halászati termelőszövetkezet tagjai a tiszában, a marosban és a hármaskörösben évente százhusz-százötven tonna halat fognak. a zsákmány mennyisége sok év óta nem változik, viszont csökkent a nemes halak aránya, ezek ugyanis érzékenyebbek az esetleges szennyeződésekre vagy - ivás idején - a vízállás kedvezőtlen alakulására.

a kedvezőtlen természeti tényezők hatásának ellensúlyozására a szövetkezet 1980-ban kezdte meg, és azóta is folytatja a haltelepítést: tógazdaságokban előnevelt két-három centiméteres csukákat, harcsákat, süllőket, a szarvasi haltenyésztési kutatóintézetben kikeltetett öt-hat centiméteres zsenge kecsegéket, valamint saját tenyésztésű husz-ötven dekás pontyokat helyeznek ki a folyókba.

az idén tavasszal mintegy huszezer pontyot bocsátottak a tiszába és ősszel majd további negyvenezeret tesznek a folyóba. a csukákat, süllőket áprilisban és májusban helyezték ki, most az apró harcsák és kecsegék kiteresztése van soron. a nemes ragadozó halakból ez évben hatvenezeret telepítenek a folyóvizekbe.

a szövetkezet vezető szakembereinek megítélése szerint három-négy esztendő kell ahhoz, hogy a tervszerű akció eredményességét lemérhessék. /mti/
11.04 140682 1265

-.-

sb0018 4 160 mtib1010

liszt-szobor a pécsi dóm térre

1982. június 14. - pécsen szobrot állítanak Liszt Ferencnek, annak emlékére, hogy 1846-ban hangversenyezett a városban. a baranya megyei tanács a szobor megformálására Varga Imre Kossuth-díjas művészt kérte fel. a szobrásznak több nagyszerű alkotása van már a megyében: pécsen a Kodály-szobor, Mecseknádasdon a Liszt-szobor, Mohácson a Lenin-emlékmű és a Radnóti-szobor.

As

a pécsi Liszt-szobrot a történelmi városrészben - a dóm téren - állítják majd fel, mégpedig a középkori várkerethez csatlakozóan. a szobrász egy erkélyszerű építményt formál meg, azon ül az öreg Liszt Ferenc és a székesegyházra tekint. a mű vasból és krómaccélból készül. /mti/

igó/bné/s az dg

11.05 140682 0720

-.-

sb0019 4 180 mtib1019

tüzek

1982. június 14. - heves megyében, Ecséd község Kossuth utca 50. szám alatti lakóházában lángkapott a szabálytalanul használt pécse-palackból kiömlő gáz, s meggyújtotta Smid László tévesznugdíjas ruháját. a 68 éves ember égési sérüléseibe belehalt. vácott a köztársaság utca 53. számú családi ház egyik lakószobájában keletkezett tűz, mert a 64 éves Müller Ágoston az ágyban dohányzott. az idős ember füstmérgezés következtében életét veszítette. mindkét tüzet a tűzoltók rövid idő alatt eloltották.

Békés megyében, Szarvas külterületén a 203-as tanyán ugyancsak ágyban dohányzott Gyurik János 46 éves tégalmazási dolgozó. a tűz magától elaludt, sajnos azonban Gyurik János életét veszítette.

eddig ismeretlen okból tűz keletkezett a Fejér megyei ercsi községben, az Agárdi mezőgazdasági kombináthoz tartozó telepen. égett egy 25x10 méteres alapterületű, egyszintes, nyeregvetésű faszerkezetű épület, és a benne tárolt mintegy 270 mázsa napraforgó takarmány, valamint egy ifa típusú, platós teherautó. a nagy erővel helyszínre érkezett tűzoltók a lángokat rövid idő alatt megfékeztek, az anyagi kár azonban jelentős. a tűz keletkezésének részletes vizsgálatát a rendőrség a tűzoltóság bevonásával megkezdte.

tűz pusztított a Bács-Kiskun megyei Kunfehértó^(az) /Inokai-rét^(nevű) 10-20 éves telepítésű, 8-10 hektáros fenyveserdőben is. a tüzet a tűzoltók - a honvédség segítségével - több, mint háromórás megfeszített munkával eloltották. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a tüzet gázégetés okozta. a tűzkeletkezés részletes körülményeinek tisztázására a vizsgálat megindult. /mmti/

gk/zsu pr

11.09 140682 1627

As

-.-

sb0020 4 160 mtib1020

művészta bor uttörőknek

1982. június 14. - vas megye legtehetségesebb uttörő művészeti együttesei hétfőtől tíz napos továbbképző táborozáson vesznek részt velemben. a táborban a megyei művelődési és ifjúsági központ szakelőadója vezetik az elméleti és gyakorlati foglalkozásokat, tanítják a gyermekeket a bábjáték, a néptánc, a színjátszás szakmai fogásaira. a táborba a városi és járási uttörő művészeti szemlék legjobb csoportjai kaptak meghívást; összesen 160 uttörő vesz részt a továbbképzésben. /mti/

kre/mmé/s pr

11.55 140682 0534

--

sb0021 4 150 mtib1021

négy hétig zöldborsóidény a zalaegerszegi hűtőházban

1982. június 14. - sikeres próba után hétfőn megkezdődött a zöldborsó feldolgozása a magyar hűtőipar zalaegerszegi gyárában. az első szállítmány a helyi és a zalaszentgróti állami gazdaságból érkezett. a zalai mezőgazdasági nagyüzemekkel kötött szerződés értelmében valamennyi helyen lépcsőzetesen vetették el a magot, így négy héten át folyamatosan kap zsenge borsót a hűtőház. a következő napok feldolgozása átlaga a tervek szerint eléri majd a 40-50 tonnát, s az idény végéig mintegy 2000 tonnányit válogatnak, hűtenek és csomagolnak a vitamindús köretnek-valóbból. a mennyiség egyharmadát exportra küldik. /mti/

tas/ /s ká pr

11.59 140682 0710

--

sb0022 4 130 mtib1022

balesetek /1. rész/

1982. június 14. - a hétfőn 127 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt, ebből 12 halálos, 45 súlyos és 70 könnyű sérüléssel kimenetelű volt.

x x x

bácsbokod külterületén szöllősi sándor 39 éves egyénileg gazdálkodó bácsborsodi lakos személygépkocsijával egy utmenti fának ütközött. szöllősi sándor a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

lajosmizse külterületén gróf mihály 28 éves egyéni állattenyésztő táborfalvi lakos személygépkocsijával áttért az uttest baloldalára és összeütközött egy vele szemben haladó kamionnal. gróf mihály a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint figyelmen kívül hagyta személygépkocsiját.

borsod megye: sajóváros külterületén székely istván 24 éves esztergályos, szirmabesenyői lakos személygépkocsijával egy kanyarban felborult. a baleset következtében a személyautó utasai közül veres illdikó 17 éves segédnunkás szirmabesenyői lakos a helyszínen meghalt, egy másik utas és székely istván súlyos, harmadik utasa pedig könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint székely nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. a rendőrség bevonta vezetői engedélyét, s tovább folytatja a vizsgálatot.

csongrád megyében csengek belterületén egy vasuti átjáróban kordás sándor 60 éves nyugdíjas kisteleki lakos lovasfogattal egy személyvonatnak ütközött és a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a fényoszlop tilos jelzését figyelmen kívül hagyva hajtott a sínekre.

győr megyében fertőhomok külterületén németh józsef 28 éves csiszoló soproni lakos személygépkocsijával a vízes uttesten megcsuszott és egy fának ütközött. a baleset következtében utasa eőrei árpád 25 éves segédnunkás soproni lakos a helyszínen meghalt, németh súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. bevonták vezetői engedélyét.

hajdunánás belterületén egy tehérgépkocsi elütötte nagy lajos 72 éves nyugdíjas helyi lakos kerékpárost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a kerékpáros irányjelzés nélkül a tehérgépkocsi elé kanyarodott. /folyt.köv./

mm/s
12.03 140682 2287

--

sb0023 4 130 mtib1023

kitüntetés

1982. június 14. - marian chruszczewskinek, a lengyel népköztársaság nagykövetsége követtanácsosának, népeink közötti barátság fejlesztéséért, kitüntető plakettet adományozta a hazafias népfront országos tanácsa, a magyar és a lengyel nép testvéri barátságának elmélyítése érdekében végzett kiemelhető munkája elismeréseként. a kitüntetést hétfőn szentistványi gyuláné, az országos tanács titkára adta át. jelen volt varga istván, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának helyettes vezetője, bölcskei józsef, a külügyminisztérium főosztályvezető-helyettese és tadeusz pietrzak lengyelország budapesti nagykövete. /mti/

k/mm/ár/dg/zsu pr
12.10 140682 0672

-.-

sb0024 4 130 mtib1025

balesetek /2. rész/

boglárlelle belterületén csekő győző 27 éves gépkocsivezető somogybabodi lakos tehergépkocsival elütötte a kijelölt gyalogos átkelőhelyen közlekedő nagy lászló 76 éves nyugdíjas helyi lakost, aki kórházba szállítás után sérüléseibe belehalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint csekő győző nem adta meg az elsőbbséget a gyalogosnak. a rendőrség eljárást indított ellene.

törökszentmiklós belterületén egy személygépkocsi elütötte fehér istván 45 éves segédmunkás helyi lakos kerékpárost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a kerékpáros irányjelzés nélkül a személygépkocsi elé kanyarodott.

hódmezővásárhely külterületén tanyi istván 20 éves ipari tanuló szolnoki lakos motorkerékpárjával egy vaskorlátnak ütközött. a baleset következtében utasa, kenéz katalin 19 éves adminisztrátor hódmezővásárhelyi lakos a helyszínen meghalt, tanyi istván súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint figyelmen kívül vezetett.

budapesten, a ii. kerület vöröshadsereg utja 96 szám előtt siménfalvy sándorné született lukács teréz 70 éves színész budapesti lakos személygépkocsival szabálytalanul áttért az uttest baloldalára és ott összeütközött egy személyautóval. siménfalvyné kórházba szállítás után meghalt, utasa könnyű sérülést szenvedett. a baleset körülményeit a rendőrség szakértő bevonásával vizsgálja.

as

bács megyében a hetényegyházi egyetértés mgtsz libatelepeén répás jános 33 éves építésvezető hetényegyházi lakos a betonkeverőgép elszakadt elektromos vezetékét megfogta, melytől halálos áramütést szenvedett. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a baleset vizsgálatát.

fonyódliget térségében fürdés közben a balaton vizébe fulladt németh mária 45 éves segédmunkás, pécsi lakos.

siófokon fürdés közben a balaton vizébe fulladt goschler józsef 52 éves üzletkötő, székesfehérvári lakos. mindkét ügyben a rendőrség vizsgálatot indított.

/mti/

mm/s pr

12.15 140682 1972

-.-

sb0025 4 130 mtib1026

kereskedelem, áruellátás budapesten - a fővárosi tanács elnökhelyettesének nyilatkozata /1. rész/

1982. június 14. - tovább javult, s a kereskedelempolitikai céloknak megfelelően fejlődött a fővárosban az áruellátás az utóbbi esztendőkből. nyíró róza, a fővárosi tanács elnökhelyettese andai györgynek, az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondotta: ebben döntő szerepe volt annak, hogy az ötödik ötéves tervben a főváros kereskedelmi hálózatának fejlődésében minőségi változás következett be. csökkent a belváros túlterheltsége, több városrész-központban nagy kapacitású kereskedelmi létesítmények nyíltak meg, mint például a flórián, a skála, a sugár, a kőbányai üzletközpont. a kiskereskedelmi hálózat alapterülete ma már meghaladja az 1 millió 300 ezer négyzetmétert. az új üzletek korszerűek, jól gépesítettek. a vi. ötéves tervben 110-120 ezer négyzetméternyi új kereskedelmi és vendéglátó üzlet megnyitása szerepel, befejeződik a marx téri skála áruház, a váci utcai aranypók áruház építése, kispesztén és pesterzsébeten új áruház, ujjpalotán pedig bevásárlóközpont épül.

a fővárosi tanácsnál áttekintették budapest kereskedelmi helyzetét, és - mint nyíró róza elmondotta - arra a következtetésre jutottak, hogy az élelmiszerkereskedelem mindinkább igazodik a kereslethez. a vállalati és boltvezetők nagy figyelmet fordítanak a hus- és huskészítmények, a tej- és tejtermékek, a mirelitárúk és

as

félkésztermékek, az üdítőitalok, a kenyér, a péksütemények, a zöldség- és gyümölcsfélék forgalmazására, a mind gazdagabb áru kínálatra. a vendéglátók a meleg ételek választékának bővítésére törekszenek, segítik a gyermek-, illetve diákétkeztetést, fejlesztik az önkiszolgáló hálózatot, mind több italboltot korszerűsítenek, alakítanak át kulturált bistróvá, kisvendéglővé. a ruházati kereskedelem is a kereslet és a kínálat összehangolására törekszik, s jobban követi a divatirányzatokat. külön örvendetes, hogy most már megfelelő mennyiségű és minőségű bébiruhát tudnak ajánlani.

mindezeknek köszönhetően 1978-tól 1981-ig a kiskereskedelem forgalma - folyó áron - 45 százalékkal nőtt. ebben szerepet játszott, hogy budapestén is változott az egyes kereskedelmi szervek aránya az ellátásban, fokozódott a gazdálkodó szervezetek közötti verseny. növekedett a szövetkezeti szektor aránya, különösen az élelmiszer-szakmában, s több a magánkiskereskedő is: ma már 4.337-en vannak, míg 1977-ben számuk csak 3.600 volt. /folyt.köv./

ag/mm/zsu pr
12.20 140682 2477

.-.

sb0026 4 130 mtib1027

kereskedelem /2. rész/

akárcsak a népgazdaság többi ágában, a kereskedelemben is szűkültek a vállalatok fejlesztési lehetőségei. ezek ellensúlyozására a kereskedők a hatékonyság fokozására törekednek, szigorú költségtakarékossági intézkedéseket dolgoztak ki, és a megváltozott körülményekhez rugalmas üzletpolitikával, a feltételekhez jobban igazodó szervezetekkel kívánnak alkalmazkodni. ez utóbbiak közé tartozik a kis üzletek szerződéses, illetve bérleti üzemeltetése, melynek kezdeti tapasztalatai kedvezőek.

a zöldség-gyümölcs értékesítés, ellátás javítására indokoltnak tűnik egy második, ugynevezett nagybani piac létesítése, mert a bosnyák téri már nem képes a megnövekedett igényeknek eleget tenni.

örvendetes, hogy számos, korábban hiányzó termékből a boltokban javult a kínálat, több a mirelit, a félkész áru, a konzerv, megjelentek az ugynevezett fehér termékek, amelyeknél az egyszerűbb csomagolás, a kevésbé tetszetős „külső”, révén ezeket az árukat olcsóbban adhatják. bővült a bébiételek kínálata, és a fővárosi tanács vezetése nagy súlyt helyez arra, hogy a boltokban e cikkekből lehetőleg a teljes választékot megtalálhassa a vevő.

a kereslet kielégítésének csak egyik feltétele a megfelelő áruválaszték. fontos feladat az is, hogy az üzletek nyitvatartási rendje alkalmazkodjék a lakosság vásárlási szokásaihoz. budapestén a boltok nyitvatartását alapvetően a lakosság igényei alapján határozzák meg. nagy a sikere a csütörtöki meghosszabbított nyitvatartásnak. bővült a vasárnap tejet és kenyeret árusító vendéglátóhelyek száma. bár a kialakított nyitvatartási rend biztosítására a vállalatok jelentős erőfeszítéseket tesznek, gyakran előfordul, hogy megbetegedések, szabadságolások miatt - elsősorban az élelmiszerkereskedelemben - a műszakszámok csökkentésére, vagy az egy-kétszemélyes boltok rövidebb-hosszabb időre történő bezárására kényszerülnek. az ötnapos munkahét bevezetése nem a vevőknél, hanem a kereskedelmi dolgozóknál okozott bizonyos feszültséget, a szabadnapot - ismét csak az élelmiszerkereskedelemben elsősorban - gyakran csak túlórával tudják megváltani. ez a kereskedők amúgy is nagy terheit csak tovább növeli. mindazonáltal megállapítható, hogy a kialakított nyitvatartási rend összességében megfelel a követelményeknek. ennek nem mond ellent az a tény sem, hogy a vásárlási szokások várható változásának hatására, a későbbiekben esetleg szükség lesz némi módosításra. így például az iparcikk-boltok szombat reggel 8-kor nyitnak, ilyenkor még alig van forgalom, a kereslet csak 9-10 óra után élénkül meg, és jelentős a forgalom a 13 órai záráskor is. /folyt. köv./

12.21 140682 2639

.-.

sb0027 4 130 mtib1028

kereskedelem /3. rész/

a kereskedelmi tevékenység javítása érdekében fokozták az ellenőrzést. a kereskedelmi vállalatok közös minőségellenőrző szervezeteket alakítottak ki, illetve erősítették az eddigi munkáját. szigorubbá vált a minőségi átvétel. évről évre többször tartanak ellenőrzést a hálózatban az illetékesek. a tanács kereskedelmi felügyelősége komplex ellenőrzéseket végzett például a ruházati ellátás helyzetéről, a nagybani piac tevékenységéről, az éjszakai szórakozást is szolgáló vendéglátóhelyekről. több esetben vizsgálták a kereskedelmi egységek higiénés helyzetét, ellátásukat napi cikkekből, felkészülésüket a több napos ünnepekre, az áruválasztások végrehajtását.

a főváros áruellátásában a jövő években is elsősorban arra törekednek, hogy minél igényesebb választékot találhassanak a vásárlók az üzletekben. vagyis arra, hogy az áruk a mennyiségi elvárásokon kívül a minőségi követelményeknek is maximálisan feleljenek meg. ahhoz, hogy az áru megfelelő időben és választékban

kerüljön a pultokra, tovább javíthatók a kereskedelem és az ipar kapcsolatai, törekedve a szerződéses fegyelem megszilárdítására. a szerződések megszegőivel szemben az eddigieknél következetesebben kell a szankciókat alkalmazni. ez bizony nem könnyű feladat, hiszen az ipar több esetben monopolhelyzetben van. szükségesnek látszik növelni a kereskedelem termelésszervező tevékenységét a piackutatás erősítésével is. a kínálat összetételének kialakításánál nem szabad megfeledkezni arról, hogy a főváros lakosságának korösszetétele változik, és ez esetleg az eddigiektől eltérő keresletet, igényeket támaszt. továbbra is fontos feladat a közvetlen beszerzések fokozása, valamint a kínálat bővítése főleg szocialista országokból importált termékekkel. a burgonya, zöldség, gyümölcs-értékesítés javítása érdekében szorgalmazzák a közvetlen felvásárlást a kistermelőktől. a kereskedelem minden területén fontos a környezet kulturáltságának, a munka színvonalának javítása. gyorsítani kell a korszerű értékesítési formák elterjedésének ütemét. üzlethelyiségek összevonásával, illetve helyiségcserékkel - főleg a belvárosban - növelni lehet a korszerű kereskedelmi egységek számát - mondotta befejezésül nyíró rózsá. /mti/

ag/mrn/dg/zsu pr
12.23 140682 2252

-.-

sb0028 4 180 mtib1029

időjárásjelentés /1.rész/

1982.junius 14. - a meteorológiai intézet jelenti 1982. június 14-én 12.00 órakor:

hűvös, szeles idő

az óceáni eredetű léghullámok kontinensünk nagy részén változékony időt okoznak. az apennini-félszigettől közép-európán át egészen a kelet-európai síkságot több száz kilométer szélességű felhő- és csapadéksáv húzódik. ez az időjárási front halad kelet felé. vonulását gyakran változó felhőzet, záporok, zivatarok, erős szél és jelentős hőmérsékletcsökkenés jelzi. az érintett területen a hőmérséklet csúcserőssége általában 4-9 fokkal elmarad az ilyenkor szokásostól. ugyanakkor a fekete-tenger környékén nyári, meleg idő van, a délutáni gomolyfelhőképződést csak egy-két helyen kíséri átfutó zápor.

hazánkban vasárnap a dunántúlon erősen, másutt eleinte változóan felhős idő volt. később a keleti országrészben is megnövekedett a felhőzet. sokfelé fordult elő eső, zápor. a hétfő reggelig lehullott

csapadék mennyisége általában 5 és 15 mm között volt, de például pécsen 38, siklóson 39, baján 34, bácsalmáson 44, szegeden pedig 35 mm-t mértek. a hőmérséklet csúcserőssége a dunántúlon többnyire 15 és 20, másutt viszont 20 és 26 fok között alakult. hétfőn hajnalra országszerte 9 és 14 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt a nyugati országrészben felszakadozott a felhőzet. sokfelé erős, helyenként viharos szél fújt. a déli és a keleti megyékből ismétlődő esőkről érkezett jelentés. a hőmérséklet 11 órakor az országban 13 és 17 fok között alakult.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 20 fokos volt.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 17,4 fok volt, ez 2 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1002 mb, mérsékeltten emelkedik.

várható időjárás az ország területén kedd estig:

Lassanként keleten is felszakadozik a felhőzet, megszűnik a folyamatos esőzés. a felhőátvonulásokat már csak szórványos futó zápor kíséri. az északi szél továbbra is gyakran erős, időnként viharos lesz. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-13 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 17-21 fok között alakul.

/folyt./

zsu pr
13.13 140682 2304

-.-

sb0029 4 180 mtib1030

időjárásjelentés /2.rész/

távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

változóan felhős lesz az idő, többórás napsütésre lehet számítani a hét folyamán minden nap. legfeljebb egy-két helyen alakulhat ki zápor.

d

a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9-14 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 18-22 fok között, majd 20-25 fok között. jelentős mennyiségű /legalább napi 5 mm/ csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

várható időjárás budapest területén kedd reggelig:

a felhőátvonulásból néhány alkalommal futó zápor valószínű. az északi szél gyakran erős, időnként viharos lesz. a hőmérséklet késő este 14, holnap hajnalban 9 fok körül alakul.

várható időjárás a balaton térségében ma estig:

a balaton térségében ma /június 14-én/ estig tovább tart az erős, időnként viharos /70-80 km/óra/, lökésekkel kísért északi szél - emiatt a piros jelzés érvényes marad. jobbára erősen felhős marad az ég, futó záporosodás még várható.

a hőmérséklet csúcserőrtéke 18, este 21 órakor 14-16 fok között lesz.

a duna vizállása budapestnél 370 cm, hőmérséklete 17,4 fok./mti/

zsu pr
13.21 140682 1306

-. -

sb0030 4 130 mtib1032

közlemény az uruguayi kommunista párt küldöttségének látogatásáról

1982. június 14. - az mszmp központi bizottságának meghívására június 7-14. között látogatást tett hazánkban az uruguayi kommunista párt küldöttsége, amelyet rodney arismendi, a párt első titkára vezetett. a delegáció tagja volt felix diaz, a párt politikai bizottságának tagja. a küldöttséget fogadta kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára. az uruguayi pártvezetőkkel megbeszélést folytatott korom mihály, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és berecz jános, a központi bizottság tagja, a kb külügyi osztályának vezetője. a vendégek látogatást tettek az mszmp politikai főiskoláján és pest megyében találkoztak a szot, a hazafias népfront és az országos béketanács vezető képviselőivel.

as

a szívélyes, elvtársi légkörben és a teljes egyetértés szellemében folytatott megbeszéléseken a két párt képviselői tájékoztatták egymást országuk helyzetéről, pártjuk feladatairól és nemzetközi tevékenységéről. véleményét cseréltek a nemzetközi élet, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom legfontosabb kérdéseiről, valamint a pártközi kapcsolatok erősítésének lehetőségeiről. hangsúlyozták, hogy a feszült nemzetközi légkör enyhítése, a fegyverkezési verseny csökkentése érdekében szükséges valamennyi békeszerető erő összefogása és közös fellépése. mindkét párt a jövőben is következetesen törekszik a nemzetközi helyzet javítására, s kész együttműködni mindazokkal az erőkkel, amelyek az atomháború veszélyének elhárításáért és a világbéke megőrzéséért küzdenek. üdvözölték a szovjetunió újabb leszerelési javaslatát, és kifejezték reményüket, hogy a stratégiai fegyverzetek csökkentéséről kezdődő szovjet-amerikai tárgyalásokon mielőbb megállapodás jön létre az egyenlő biztonság alapján. támogatásukról biztosították a népelnyomó diktatúrák ellen a szabadságért, a társadalmi igazságért áldozatosan küzdő salvadori, guatemalai és más latin-amerikai hazafias erőket. megerősítették szolidaritásukat az országok függetlenségét és forradalmi vívmányait védő kubai és nicaraguai néppel. az mszmp képviselői a magyar nép szolidaritásáról biztosították az uruguayi kommunistákat és más haladó uruguayi erőket, amelyek a demokratikus jogok helyreállításáért és valamennyi politikai bebörtönzött szabadonbocsátásáért küzdenek. mindkét párt képviselői kifejezték készségüket, hogy a jövőben is elősegítik a mindkét nép javát és a társadalmi haladás ügyét szolgáló pártközi kapcsolatok erősítését. /folyt./

jk/dg/zsu ie
14.00 140682 2555

-. -

sb0031 4 130 mtib1033

közlemény az uruguayi kommunista párt küldöttségének... /2./

x x x

az uruguayi küldöttség hétfőn elutazott budapestről. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren nagy gábor, az mszmp kb külügyi osztályának helyettes vezetője bucsuztatta.

/mti/

jk/dg/zsu ie
14.01 140682 0311

as

-. -

sb0032 4 130 mtib1034

Losonczi pál fogadta a finn politikai delegációt

1982. június 14. - Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke, a vi. magyar- finn barátsági hét magyar fővédnöke hétfőn a parlamentben fogadta a különböző finn politikai pártok képviselőiből álló delegációt. a küldöttség, amelyet kaarina suonio asszony, oktatási miniszter vezet, a barátsági hét alkalmából tartózkodik hazánkban.

a találkozón jelen volt Kovács Béla, a hazafias népfront országos tanácsának titkára és osmo väinölä, a finn köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

jk/-ár/dg/zsu ie
14.02 140682 0561

--

sb0033 4 150 mtib1035

az ötnapos munkahét bevezetésének tapasztalatai /1.rész/

1982. június 14. - az ötnapos munkahétre való áttéréssel kapcsolatban megtett intézkedések hatását vizsgálta az állami bér- és munkaügyi hivatal, s a felmérés eredményéről a kormányt is tájékoztatta.

tájékoztatójában a hivatal megállapítja, hogy ma már kereken 4 millió ember dolgozik hetente öt napot. az a cél, hogy lehetőleg minél több dolgozónak szombat-vasárnapon legyen szabad ideje, lényegében megvalósult. természetesen a heti többlet-szabandnap a munkaköri beosztástól függően a hét más napjára is eshet, igényjellegű munkáknál pedig a szabadnapokat összevontan, a szezon után is igénybevehetik a dolgozók.

az ötnapos munkahétre való áttérés a munkaidőalap némi csökkenésével járt együtt. ennek pótlását a vállalatok elsősorban a műszaki, gazdasági folyamatok helyes megszervezésével, a teljesítménykövetelmények fokozásával, munkaerőátcsoportosítással, a munkafegyelem javításával önerőből oldották meg.

az ötnapos munkahét bevezetése általában pozitív fogadtatásra talált. a legtöbb észrevétel a napi munkaidő hosszával, az ebéddélivel, továbbá a lakossági szolgáltatásokkal kapcsolatban hangzott el. a munkarend helyes megválasztása és egyéb intézkedések révén a kezdeti gondok fokozatosan enyhültek. a kereskedelmi tevékenységet és szolgáltatást végző vállalatokat irányító

minisztériumok és tanácsok - a fogyasztói szokások helyes irányu befolyásolását figyelembe véve - a nyitvatartási, üzemelési időt a reális társadalmi igényeknek megfelelően állapították meg. sok esetben viszont régebbi gondok, problémák úgy merültek fel, mintha azok a rövidebb munkahét bevezetésének következményei lennének. pedig ezek nagyrésze - zsúfoltság a közlekedési eszközökön, a boltokban, kenyérellátási gondok stb. - az ötnapos munkahéttől függetlenül is léteztek.

az állami bér- és munkaügyi hivatal tájékoztatója rámutat, hogy a gondok, problémák helyi, illetve egyéni eredetűek, ezért ezeket ott kell megoldani, ahol felmerültek. központi intézkedésekre nincs szükség, de a hivatal felhívja a felügyeleti szervek figyelmét, hogy a lakossági szolgáltatásokkal kapcsolatos intézkedéseiket ne tekintsek véglegesnek, a jobb ellátás érdekében rugalmasan módosítsák, az igényekhez igazítsák a szolgáltatók tevékenységét. a hivatal jelentése kiemeli továbbá, hogy érvényt kell szerezni a lépcsőzetes munkakezdés követelményeinek, figyelmet fordítani a tömegközlekedés kulturáltságának színvonalára. kiemelt figyelemmel kell kísérni és segíteni a rövidebb oktatási hétre való áttérés előkészületi munkálatait, a tervezett intézkedések végrehajtását.

/folyt.köv./ s
14.09 140682 2655

--

sb0034 4 150 mtib1036

humán genetikai tanácskozás veszprémben

1982. június 14. - humán genetikai tanácskozást rendezett hétfőn veszprémben a veszprémi akadémiai bizottság. hat dunántúli megye gyakorló genetikusait hívták össze eszmecserére, azokat a szakembereket, akik részt vesznek az egyre erősödő és bővülő genetikai tanácsadásban. a megbeszélésen osztrák, csehszlovák, ndk és nszk-beli, valamint svájci orvosok is jelen voltak.

a tanácskozás előadói foglalkoztak a kromoszóma-hibákkal, azokkal a rendellenességekkel, amelyek következménye észrevehető az utódok fizikai és értelmi állapotában. ezek egyike az úgynevezett down-kór, - ami értelmi fogyatékoságot eredményez - és az egyik leggyakoribb kromoszóma-hiba. minden 700. részével a rendellenességgel születik. a kutató orvosok már rámutattak azokra az összefüggésekre is, amelyek kialakulásának valószínűségét növelik. a veszprémi tanácskozás hazai és külföldi előadói egyaránt hangsúlyozták: az eddiginél jobban kell tudatosítani a tanácsadó orvosokban, hogy a rendellenességek esélye az életkor növekedésével arányosan

a

emelkedik. ezt a tényt figyelembe kell venni a családtervezésnél. rámutattak arra is, hogy a legújabb kutatások szerint feltehetően az apa életkora sem közömbös ebben a vonatkozásban.

az előadók foglalkoztak az örökölhető vérzékenységgel is, az ebben szenvedő betegek gondos orvosi felügyeletet igényelnek. ennek kiemelkedő példáját egyébként éppen a veszprémi akadémiai bizottság területén szolgáltatták: elkészítették vas megyében, majd több észak- és közép-dunántúli megyében a vérzékenységekben szenvedő családok jegyzékét, és szervezettek figyelik, ellenőrzik azokat. /mti/

bév/mné/ká/zsu ie
14.13 140682 1677

-.-

sb0035 4 150 mtib1037

az ötnapos munkahét bevezetésének tapasztalatai /2.rész/

a lakosság megnövekedett szabadidejének eltöltését új kulturális, sportolási lehetőségek fokozatos megteremtésével segítik az illetékesek. az egészséges, kulturált életmód népszerűsítése fontos feladat. máris érezhető, hogy az emberek egyre inkább alkalmazkodnak a rövidebb munkahéttel megváltozott életkörülményekhez.

az állami bér- és munkaügyi hivatal az ötnapos munkahétre való áttérés folyamatát a jövőben is figyelemmel kíséri, és a tapasztalatokról az illetékes szerveket és a közvéleményt is tájékoztatni fogja. /mti/

sl/s bam ie

14.13 140682 0619

-.-

sb0036 4 130 mtib1038

ítéletsúlyosbítással halálbüntetés a legfelsőbb bíróságtól /1. rész/

1982. június 14. - a nyereségvágyból elkövetett emberölés és más súlyos bűncselekmények - köztük rablás, zsarolás, súlyos testi sértés - miatt vajda jános 31 éves vépi lakos és további öt vádlott-társa ellen indított büntetőeljárásban a másodfokon ítélező legfelsőbb bíróság hétfőn halálbüntetésre ítélte az elsőrendű vádlott vajda jánost. a többszörös visszaeső bűnöző ellen kiszabott büntetésre - azért változtatta a legfelsőbb bíróság az első fokon vajda ellen kiszabott életfogytig tartó szabadságvesztést, mert bebizonyosodott, hogy a vádlott a terhére rótt emberölést különös kegyetlenséggel követte el. a szombathelyi megyei bíróság elsőfoku ítéletét a brutális bűncselekménysorozat további két részvevőjével szemben is súlyosította a legfelsőbb bíróság: így a vádlott listán másodrendű nyári innét 3 helyett 7 évi, a harmadrendű kolompár miklóst 2 helyett 4 évi szabadságvesztésre ítélte. a további vádlottakkal szembeni elsőfoku ítéletet a legfelsőbb bíróság helyben hagyta; eszerint vajda jánosné 2, horváth kálmán 3 és vajda istván 1 évi börtönbüntetést kapott.

valamennyi vádlottal szemben a másodfoku ítélet - a büntető eljárási szabályoknak megfelelően - jogerős, illetőleg a halálbüntetés kivételével végrehajtható.

a vádirat szerint a vádlottak 1980. májusától 1981. márciusáig követték el a terhükre rótt súlyos bűncselekményeket, amelyeket minden esetben a pénzszerzés motivált. a főkolompos vajda jánossal az élen, celldömlökön kiraboltak egy egyedül élő 76 éves asszonyt. ezután vépen az egyik vádlott szomszédjához törtek be. majd ismét celldömlökön megint egy idős asszonyt szemeltek ki, akit álmából vertek föl, s addig ütlegelték, míg el nem tudták tőle venni az értékeit; a 73 éves asszony a kórházban meghalt. végül újból vép volt a színhely, s ismét egy egyedül élő nő a 78 éves áldozat, akit betörés után brutálisan bántalmazott, majd megfojtott a most halálra ítélt vajda. /folyt.köv./

t of/mm/zsu ie
14.44 140682 2032

37

-.-

sb0037 4 130 mtib1039

ítéletsúlyosbitással /2. rész/

az ítélet indokolása szerint a halálbüntetés kiszabásánál a legfelsőbb bíróság figyelembe vette a vádlott személyében rejlő fokozott veszélyességet a társadalomra, s azt, hogy vajda jános a börtönből legutóbbi szabadulását követően is folytatta bűnöző életmódját, mind súlyosabb bűncselekményeket követett el, amelyek társadalomra veszélyessége is fokozódott. másokat is bűncselekmények elkövetésére vett rá, módszeresen rabolt ki idős, egyedül élő, védtelen embereket, s tetteit brutális módon hajtotta végre. a személyiségét is agresszivitás, gátlástalanság jellemezte. életvitеле olyan mértékben közveszélyes volt, hogy abból a bíróság arra a következtetésre jutott: vajda képtelen a társadalom általánosan elfogadott normái szerint élni, ezért vele szemben és a társadalom védelme érdekében csakis a kivételes jellegű halálbüntetés alkalmazásával lehet fellépni.

a vajda és társai elleni büntetőügy - amely ügyészi fellebbezés folytán került a legfelsőbb bíróságra - az ítélethirdetés után azzal zárult, hogy a halálraítélit kegyelmet kért. /mti/

t of/mm/dg/zsu ie
14.45 140682 1119

-.-

sb0038 4 160 mtib1042

a művészeti szakszervezetek szövetségének központi vezetőségi ülése /1.rész/

1982. június 14. - hétfőn a fészekklubban ülésezett a művészeti szakszervezetek szövetségének központi vezetősége. a művészeti élet időszerű kérdéseiről tóth dezső művelődési miniszterhelyettes; a művészi alkotómunka szakszervezeti segítségének néhány tapasztalatáról simon lászló, a központi vezetőség titkára adott számot.

tóth dezső kifejtette: a különböző művészeti szövetségek közelmúltbeli tanácskozásai is meggyőzően bizonyították: a művészeti élet és a politika között jó a kapcsolat. a művészeti folyamat, az alkotómunka napjainkban követi a társadalmi mozgást; a művekben elmélyültebbé vált az emberábrázolás; terjed a dokumentarizmus; a történeti érdeklődés ihlette művek száma gyarapodik; mind nagyobb a fiatalok aránya a művészeti közéletben - elsősorban ezek a vonások jellemzőek kulturális életünk jelenére - mondotta. ezek a jelenségek

37

viszont néha eltorzulnak: míg a művészi ábrázolás emberközpontubbá vált, olykor veszt közéletiségéből. a dokumentarista irányzat némely követője kategórikusan szembehelyezkedik a „fiktív”, műfajával, egyedül üdvözlőnek tartva saját kifejezőmódját. a történeti érdeklődés ihlette alkotások, memoárok egy része szubjektív, a nagyobb társadalmi kérdéseket is az egyén oldaláról közelíti meg. a fiatalok tevékenységét néha társadalom- és művészetszemléleti türelmetlen radikalizmus kíséri. a művészetpolitikai irányításnak mindezek közöttos feladata adódik - hangsúlyozta a miniszterhelyettes - : míg a nemkívánatosra nemet mond, ugyanakkor támogatja a progresszív mozgásokat. a művészetpolitika a közönséggel szoros kapcsolatot tartó műveket támogatja, de biztosítja az újító, kísérletezői szabadságot is.

a gazdaság és a művészet viszonyáról, kapcsolatáról szólva tóth dezső hangsúlyozta: a gazdasági szabályozók és működési mechanizmusok, szervezetek korszerűsítése és ésszerűsítése sürgető feladattá vált. e változtatásokat a nagyobb önállóságra törekvés, a fokozottabb felelősségvállalás jegyében kell végrehajtani. a központi dotáció a művészeti alkotásokra természetesen nem szűnik meg, hiszen a művészet nevelő jellegét ily módon is támogatja a vezetés. a piaci mechanizmus alakulásainak, változásainak sem fogja kiszolgáltatni az állam ezt a területet. az érvényesítendő szabályozók - melyek kidolgozásában a szakszervezeteknek is kimagasló szerepük van - érték és siker egységére ösztönöznek majd, úgy, hogy a művészetek sokoldalú kínálatot adjanak a közönségnek. /folyt.köv./ s

15.31 140682 2549

-.-

sb0039 4 160 mtib1043

a művészeti szakszervezetek szövetségének központi vezetőségi ülése /2.rész/

tóth dezső megemlítette, hogy a kulturális „termékek”, árrendezésénél a szűk rétegek érdeklődését, illetve a kommerszebb igényeket kielégítő művek árát emelik, és régi elmaradásokat pótolva, rendezik a honoráriumrendszert is. mindezen feladatok végrehajtásában a művészeti szakszervezetek szövetsége, csakugy, mint eddig, nagy segítséget adhat. a művészeti kormányzat igényli a szakszervezet informáló, orientáló jelzéseit, akárcsak észrevételeit magáról az irányításról.

37

simon lászló arról szólt, hogy a művészi alkotómunka támogatásában a szakszervezeteknek még bőven vannak tartalékaik. az ugyanis napnál világosabb - mondotta -, hogy sem a művészetpolitikai irányítás, sem a szakszervezet nem teremthet, alkothat műveket, de mindkettőnek szerepe, hogy olyan légkört, feltételeket teremtsen, amelyek az értékes műalkotások létrejöttéhez kelljenek.

amikor az alkotómunkát segítő tevékenységről szólnak, nem hagyhatjuk említetlenül a művészetpolitikai és gazdasági célok összhangjának, a kulturális értékek finanszírozásának gondjait - folytatta. például: a gazdasági szabályozók nemegyszer pazarlásra késztették a felhasználókat, a művészeti intézményeket. emellett hangsúlyozzuk - mondotta simon lászló -, hogy a művészetek állami támogatásának fenntartása mellett megvizsgálandó, hol és mennyire lehetne növelni a lakosság reális részvételét a kulturális teherviselésből.

az új szervezeti strukturákról, működési formákról szólva a központi vezetőség titkára hangsúlyozta, hogy a szakszervezet támogatja ezek kialakítását. emellett nagyobb gondot fordít a továbbiakban a munkahelyi demokrácia fejlesztésére, hozzájárulva a művészeti intézmények olyan légkörének erősítéséhez, megteremtéséhez, amely a művészeket nyílt és őszinte véleménynyilvánításra, vitára ösztönzi. a szakszervezetnek minden további munkájához javítani kell kapcsolatait tagjaival, hogy azok nem legyenek egyes esetekben csupán formálisak. a tagság véleményét, javaslatait, kritikai megjegyzéseit nemcsak igényelni kell, hanem tájékoztatni is kell őket arról, mi lett a sorsa észrevételeiknek. /mti/

t ag/gk/s ie

15.46 140682 2204

3P

-. -

sb0040 4 130 mtib1044

hazaérkezett puja frigyos

1982. június 14. - hétfőⁿ/hazaérkezett new yorkból puja frigyos külügyminiszter, aki hivatalos kanadai látogatását követően a magyar küldöttség vezetőjeként részt vett az ensz ii. rendkívüli leszerelési ülészakán.

repülőtéren fogadtatásán megjelent dorothy jane armstrong, kanada budapesti nagykövete. /mti/

mn/sa dg ie

16.04 140682 0369

-. -

sb0041 4 150 mtib1045

agrárgazdasági szimpozion

1982. június 14. - rendszerelmélet és rendszeranalízis az agrárgazdaságban címmel négynapos nemzetközi szimpozion kezdődött hétfőn a mtesz székházában. a tanácskozáson, amelyet az agárközgazdászok európai szervezete és a magyar agrártudományi egyesület közösen rendez, 14 ország csaknem száz szakembere különféle információs és irányítási rendszerek mezőgazdasági alkalmazását vitatja meg. a nemzetközi konferencia elsődleges feladata, hogy több tudományág képviselői elősegítsék az elméleti kutatások minél hatékonyabb alkalmazását a kis-, közép és nagygazdaságokban.

a szimpozion résztvevői egyebek mellett meglátogatják a nádudvari kukoricatermesztési rendszert, tanulmányozzák az agrárgazdálkodás magyarországi gyakorlatát. /mti/

ni/gk/sa bam ie

16.08 140682 0799

3P

-. -

sb0042 4 150 mtib1046

új vállalati módszerek, szervezeti formák a versenyképesség javításáért /1.rész/

1982. június 14. - a vállalati önállóság, a szabályozórendszer - a gazdaságirányítás korszerűsített keretei között - tág teret nyújt arra, hogy a kis-, közép- és nagyvállalatok megtalálják a legcélravezetőbb módszereket piaci versenyképességük növelésére. érdekük, hogy megújítsák belső szervezetüket is, amely sok esetben már csak nehézkes követője, sőt, néha akadálya a piaci követelmények gyárkapun belüli érvényesülésének. a vállalatok egyre több olyan módszert alkalmaznak, szervezeti formát hoznak létre, amelyek a hatékonyabb gazdálkodást, a termelékenység növelését, a piaci munka javítását szolgálják. ezek közül mutatnak be néhányat az mti munkatársai.

a szombathelyi lakástextil vállalatnál azért, hogy a

lehető leggyorsabban teljesítsék a megrendelők kívánságait marketing-csoportot alakítottak, amelynek elsőrendű feladata a gyártók és a kereskedők közötti kapcsolat szorosabbá tétele. az igények pontosabb ismeretének köszönhetően például hamarosan megjelennek a domus áruházakban a lakástextil-sorozatok, amelyek egymással összehangolt választékot nyújtanak szőnyegek, függönyökből, butorszövetekből.

másutt is eredményesek vállalatok speciális feladatokkal megbízott munkacsoportokjai, irodái. a délép-nél például a közelmúltban külkereskedelmi irodát hoztak létre, a külföldi vállalkozások lebonyolítására. a következő három évben tíz nagy kórház kivitelezésére vállalkoztak algériában, irakban és iránban pedig gáz- és egyéb közművezetékek építését bonyolítják le, egy svájci céggel közösen. a külkereskedelmi tevékenység eredményességét segíti, hogy egy exportüzemet is létesítettek, amely egyebek közt a külföldi feladatok előkészítését, a munkások szakmai felkészítését végzi. saját nyelvi laboratóriumot is kialakítottak, ahol a dolgozókat idegen nyelvekre oktatják. a délép külföldi munkáinak értéke évente eléri a 2,5 milliárd forintot.

/folyt.köv. /

os/jk rj ie

16.19 140682 2011

37

--

sb0043 4 150 mtib1047

szinképelemző vándorgyűlés sopronban

1982. június 14. - a 25. szinképelemző vándorgyűlés hétfőn kezdődött meg sopronban. a jubileumi tanácskozásra mintegy négyszáz hazai és külföldi szakember érkezett 22 országból. a tudományos összejövetel plenáris ülésén hangoztatták, hogy a szinképelemzés olyan vizsgálati módszer, amely az anyagi világ jobb megismeréséhez segíti hozzá a szakembereket. a tudomány, a technika, az ipar és a mezőgazdaság valamennyi területén fontos szerepet tölt be, nélkülözhetetlen információkat ad az alkalmazott anyagok összetételéről. sikerrel alkalmazzák a kémiai analízisben: számos elemet, például a héliumot, a galliumot, a talliumot szinképelemzés révén fedezték fel. ugyancsak ezuton nyertek döntő értesüléseket a molekulák szerkezetéről, a molekulában az atommagok elrendeződéséről, a molekula egyes atomjai között ható erőkről és az elektronok molekulán belüli mozgásáról. ezek az ismeretek számottevően hozzájárultak az atomok ütközés útján való gerjesztésének mélyebb megismeréséhez.

másutt, például az asztrofizikában ezzel az eljárással állapítják meg az égitestek kémiai összetételét, amelyekből az égitesteken uralkodó fizikai állapotokra lehet következtetni. de szinképelemzéssel, azaz az anyagok által kibocsátott fény tanulmányozásával vizsgálják a kohászatban, a gyógyszeriparban, az elektronikai iparban és az élelmiszerkutatásban felhasznált anyagokat is.

a tanácskozáson kiemelték, hogy a szinképelemzés széles körű elterjesztéséhez a magyar szakemberek is hozzájárultak, akik mind az elméleti kutatásban, mind az új eljárások kidolgozásában és a hozzájuk szükséges műszerek, készülékek megalkotásában kimagasló eredményeket értek el. napjainkban már többszáz korszerű, nagyjából teljesen automatizált műszerrel ellátott laboratóriumban végzik a hazai ipar és mezőgazdaság számára fontos anyagvizsgálatokat, amelyek nagy előnye gyorsaságuk és gazdaságosságuk.

a péntekig tartó tanácskozáson három szekcióban mintegy 180 előadás hangzik el; ezek felölelik a szinképelemzés szinte valamennyi felhasználási területét. a vándorgyűlés alkalmából műszerkiállítás nyílt a liszt ferenc művelődési központban, amelyen 12 külföldi cég mutatja be az anyagvizsgálathoz szükséges készülékeket. /mti/

mzs/sza/sa az ie

16.24 140682 2288

37

--

sb0044 4 160 mtib1048

alkotó öregek - kiállítás pécssett

1982. június 14. - az idős emberek életének értelmet adó hasznos munkálkodás legszebb termékeiből nyílt kiállítás hétfőn pécssett. az életet az éveknek című bemutatón a baranya megyei szociális otthonokban élő és az öregek napközi otthonait látogató korosztály félezer tagja küldte el munkáit: színes szőtteseket, kötött, fonott, faragott, hímzett, horgolt kézimunkákat, játékokat, használati tárgyakat. a kiállítás tárgyai mellé az alkotók nemcsak nevüket, hanem fényképüket is mellékeltek.

baranya üzemei különböző nyersanyagokkal és szaktanácsadással segítik az idős emberek tevékenységét. az alkotó öregek rendszeresen bemutatják munkáikat az őket támogató üzemekben, s a kiállításokkal együtt megrendezett vásárok bevételeinek felét közös céljaikra, kirándulásokra, újabb anyagok beszerzésére fordítják. /mti/

kász/bné/sa az ie

16.32 140682 0889

--

sb0045 4 150 mtib1049

új vállalati módszerek.. /2.rész/

hazánk egyetlen farostlemez-gyárában, mohácson a munka hatékonyságának javítására alakítottak csoportot. feladata, hogy a kétkezi munka gépesítésének, termelékenyebbé tételének lehetőségeit tárja fel. a gépészekből, villamossági és technológiai szakemberekből álló „team”, már kidolgozta például a farostlemez nedvesítésének, a csiszolás és osztályozás műveletének mechanizálását. az általuk tervezett hidraulikus berendezések segítségével a fáradságos műveleteket feleannyian, és a korábbinál másfélszer gyorsabban tudják elvégezni. a farostlemezgyár munkacsoportja jelenleg a laminálóüzembe összerakógépet tervez.

zalaegerszegen a volán 16. sz. vállalatánál a devizabevétel növelésére alakítottak nemzetközi fuvarozási csoportot. ez a hagyományos fuvarszervezés mellett - ujszerűen - fuvarszerzéssel is foglalkozik. munkájuk eredményeként az idén már sok nyugat- és kelet-európai országba, sőt, afrikába is eljutottak szerelvényeik. a mineralimpex megbízásából zalaegerszegről burgenlandba, százhalmattáról pedig belgiumba, s hamarosan hollandiába és ausztriába szállítanak különböző árukat. az igényeknek megfelelően

37

hamarosan hűtőkocsikat is vásárolnak, amelyekkel ugyancsak a nemzetközi fuvarozásban való részvételüket fokozzák.

több nagyvállalat a szervezetén belüli egységek önállóságának növelését látta célravezetőnek. a budaprint pamutnyomóipari vállalatnál önálló üzletkörrel ruházták fel például a kelenföldi textilgyárat. a kötött-hurkolt kelmeiket az idei évtől kezdve a keltex önállóan értékesíti, az ezért felelős kereskedelmi szervezet közvetlenül is érdekelt az évi mintegy 15 millió négyzetméter méteráru jó áron való eladásában. az önálló üzletkör azonban nemcsak az értékesítésre, hanem a gyártmányfejlesztésre, a raktározásra, az anyagbeszerzésre is kiterjed.

hasonló módszert választott a salgótarjáni vasöntöde és tüzhelygyár is. megváltoztatták a hagyományos szervezeti „felállást”, „azzal”

ugyanis képtelenek voltak csökkenteni az irányítás és a termelés közti távolságot. az átszervezéssel olyan funkcionális részlegek, mint a műszaki, a tervosztály, a diszpécser, a kooperációs és termeléskoordinációs csoport, közvetlenül a gyáregységvezető és helyettese hatáskörébe kerültek. a tapasztalatok kedvezőek, az év első hónapjában az 5 százalékos munkaerőcsökkenés ellenére a gyáregység termelése a tavalyi év hasonló időszakához képest csaknem 14 százalékkal emelkedett. /mti/

csiz/kász/tas/dob/cser/kre/os/jk/rj bam ie
16.32 140682 2685

--

sb0046 4 130 mtib1050

könyvek az ndk-ból - kiállítás

1982. június 14. - hetven ndk-beli könyvkiadó utóbbi öt évi könytermésének legjavát bemutató kiállítás nyílt hétfőn budapesten, a technika házában. a több mint 2.200 kötetet felvonultató tárlat megnyitóján részt vett rudolf rossmeisl, az ndk budapesti nagykövete is.

ott van a kiállításon a híres lipcsei brockhaus kiadó lexikonjaival, ismeretterjesztő képeskönyveivel. láthatók a múlt század elején alapított bibliográfiai intézet általános lexikonjai, enciklopédiái, a német nyelvtanulást szolgáló kézikönyvei; s az enciklopédia kiadó kötetei. ez a kiadó majd minden európai nyelven, s számos afrikai és ázsiai nyelven szótárakat, nyelvkönyveket ad

37

közre. elhozta kiadványait a berlini székhelyű aufbau verlag, a klasszikus német irodalom kiadója és a volk und welt, a külföldi irodalom terjesztője is. művészeti kiadójuk híres mesterek alkotásaiból készült albumokat mutat be.

miként azt klaus höpcke, az ndk kulturális miniszterhelyettese, kiadói főigazgató megnyitó beszédében elmondotta, a könyvkiadás területén folytatott ndk-magyar kétoldalu kapcsolatok, egymás könyveinek kölcsönös bemutatása hasznos és gyümölcsöző hagyománnyá vált. az ndk-ban évente mintegy félszáz magyar szerző művét adják ki, közülük 30 szépirodalmi alkotás. ennek is köszönhető, hogy az ndk olvasóközönsége előtt nemcsak a klasszikus magyar szerzők - petőfi, ady, mórlicz, krudy, gábor andor és nagy lajos - alkotásai ismertek, hanem a kortárs szerzők - déry, örkény, kertész ákos, dobozy imre, lakatos menyhért, vagy balázs józsef - művei is. a magyar társadalom- és természettudományos, valamint technikai könyvkiadást 1977 és 1980 között 66 mű képviselte az ndk-ban 1981-ben 14 fordítás és közös kiadás jelent meg a két ország kiadóinak közreműködésével.

a kiállítás június 26-ig látható. /mti/

ri/gg /dg rj kz

16.49 140682 1862

-. -

sb0047 4 130 mtib1051

berlini pártdelegáció érkezett budapestre

1982. június 14. - a magyar szocialista munkáspárt budapesti bizottsága meghívására hétfőn budapestre érkezett a német szocialista egységpárt berlini bizottságának delegációja. a küldöttséget felix meier, a berlini pártbizottság titkára vezeti. /mti/

jk /rj dg kz

16.50 140682 0324

37

-. -

sb0048 4 130 mtib1052

tiszteletbeli doktor-avatás a műszaki egyetemen

1982. június 14. - a számítástechnika fejlesztése terén kifejtett, nemzetközileg is kimagasló tevékenységéért hétfőn a budapesti műszaki egyetem tiszteletbeli doktorává avatták gurij ivanovics marcsuk professzort, a szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettesét, a szovjetunió tudományos és **műszaki** állami bizottságának elnökét.

az egyetem, épületében polinszky károly rektor köszöntötte a nyilvános ünnepi egyetemi tanácsülés résztvevőit.

az ülésen jelen volt korcsóg andrás művelődési államtitkár, szekér gyula, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke, pál lénárd, a magyar tudományos akadémia főtitkára, tétényi pál, a tudománypolitikai bizottság titkára, litvai istván, ipari miniszterhelyettes, valamint jurij hárin, a szovjetunió magyarországi nagykövetségének tanácsosa. vágó istván, a bme villamosmérnöki karának dékánja ismertette marcsuk professzor, az atomenergetika, a geofizika és a számítástechnika kiváló tudósának életutját. a szovjetunióban vezetésével hozták létre a távlati tudományos kutatási irányzatok nagyszabású tervét, a természeti kincsek sokrétű kihasználásának és a szibériai termelőerők gyorsabb ütemű fejlesztésének programját.

a professzor sokat tett azért, hogy a szovjet-magyar tudományos kapcsolatok eredményesen fejlődjenek. korábbi beosztásában - a szovjetunió tudományos akadémiaja szibériai tagozata számítóközpontjának vezetőjeként - szoros és gyümölcsöző együttműködést hozott létre a hazai számítástechnikai kutatóbázisokkal, intézményekkel.

az indokolást követően polinszky károly tiszteletbeli doktorrá fogadta a szovjet tudóst, aki köszönetet mondott a kitüntetésért, majd matematikai modellezés címmel előadást tartott. /mti/

t/kj dg rj kz

17.07 140682 1791

37

-. -

sb0049 1 130 mtib1054

k ö z l e m é n y
zsambin batmönh magyarországi látogatásáról /1. rész/

1982. június 14. - Lázár Györgynek, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottsága tagjának, a magyar népköztársaság minisztertanácsa elnökének meghívására zsambin batmönh, a mongol népi forradalmi párt politikai bizottságának tagja, a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnöke 1982. június 11. és 14. között hivatalos, baráti látogatást tett Magyarországon.

Kádár János, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és Losonczy Pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szívélyes, elvtársi találkozóon fogadta a mongol népköztársaság kormányának elnökét.

Magyarországi tartózkodása során a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnöke és kísérete ipari és mezőgazdasági létesítményeket látogatott meg, kulturális programon vett részt. A mongol vendégeket mindenütt meleg baráti fogadtatásban részesítették.

Zsambin batmönh koszorút helyezett el a magyar hősök emlékművénél.

Lázár György és Zsambin batmönh őszinte, baráti légkörben, a kölcsönös megértés jegyében tárgyalásokat folytatott.

A felek kölcsönösen tájékoztatták egymást a magyar szocialista munkáspárt xii. és a mongol népi forradalmi párt xviii. kongresszusa határozatainak végrehajtásáról, a szocializmus építése során lévő feladatainak megoldásáról. Részletesen áttekintették a magyar-mongol együttműködés helyzetét, fejlesztésének fő irányait és távlatait. Megvitatták a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit.

A kormányfők kölcsönösen nagyra értékelték az egymás országában folyó szocialista építőmunkát és azokat a jelentős vívmányokat, amelyeket a magyar és a mongol nép - pártjaiknak, a magyar szocialista munkáspártnak és a mongol népi forradalmi pártnak a vezetésével - ennek során elért.

A felek őszinte meglelégedéssel állapították meg, hogy az elmúlt években az országok közötti testvéri együttműködés töretlenül tovább fejlődött és szélesedett a magyar-mongol barátsági és együttműködési szerződés szellemében. Megerősítették, hogy a két

37

kormány pártjaik marxista-leninista politikájának szellemében és a szocialista internacionalizmus elveit követve, megbonthatatlan barátságban a Szovjetunióval a jövőben is arra törekszik, hogy elmélyítse és még szorosabbá tegye a magyar népköztársaság és a mongol népköztársaság együttműködését, hozzájáruljon a szocialista közösség egységének és összeforrottságának erősítéséhez. /folyt./ sa

17.13 140682 2495

-.-

sb0050 1 130 mtib1055

k ö z l e m é n y /2. rész/

A kormányfők egyetértettek abban, hogy a legutóbbi találkozásuk óta a magyar-mongol gazdasági, kereskedelmi és műszaki-tudományos együttműködés a vonatkozó egyezmények alapján eredményesen fejlődött. Elismeréssel szóltak a két ország gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottságának eredményes munkájáról.

Kiemelték, hogy a két ország kölcsönösen előnyös gazdasági kapcsolatainak továbbfejlesztésére a mongol népköztársaság egyes ásványi nyersanyagainak közös feltárásában, a könnyű- és élelmiszeripari termelés és a vízgazdálkodás terén folytatandó együttműködésben, az árucseréforgalom további növelésében és a mongol szakemberek képzésében vannak továbbra is lehetőségek. Megbízták a kormányközi bizottságot, hogy tegyen intézkedéseket a kormányfői tárgyaláson szereplő gazdasági együttműködési kérdésekben. A felek megerősítették azt a szándékukat, hogy tevékenyen részt vesznek a KGST, a szocialista gazdasági integráció komplex programjának és a hosszútávú célprogramoknak a megvalósításában.

A mongol fél elismerését fejezte ki a magyar szocialista munkáspártnak és a magyar népköztársaságnak azért a sokoldalú segítségért, amelyet a mongol népköztársaságnak a szocializmus építésében nyújt.

A miniszterelnökök aggodalmuknak adtak hangot a nemzetközi feszültség éleződése miatt, amely - az imperialista és hegemónista erők politikájának következményeként - az enyhülés megtorpanásához, a nemzetközi légkör romlásához, újabb háborus tüzfészkek keletkezéséhez vezetett. Nyugtalanossággal állapították meg, hogy az

37

egyesült államok és a nato irányvonala, amely a fegyverkezési hajsza fokozásával katonai erőfölényre tör, veszélyezteti a békét és a nemzetközi biztonságot. különösen nagy veszélyt rejt magában az új amerikai középtávolságú nukleáris rakétaeszközök nyugat-európai telepítéséről, valamint a neutronfegyver gyártásáról hozott döntés. /folyt. köv./ sa

17.14 140682 1941

-.-

sb0051 1 130 mtib1056

k ö z l e m é n y /3. rész/

annak hangsúlyozásával, hogy napjainkban egyetemes emberi érdek fűződik a nukleáris háboru veszélyének elhárításához, a felek határozottan sikraszállnak a szocialista közösség békejavaslatainak megvalósításáért. támogatják a szovjetunió kezdeményezéseit, amelyek az egyenlő biztonság alapján kedvező feltételeket teremtenek a fegyverkezési hajsza megfékezéséhez, a párbeszéd fenntartásához, a béke megszilárdításához. őszintén remélik, hogy a szovjetunió és az egyesült államok mielőbb kölcsönösen elfogadható megegyezésre jut a stratégiai fegyverek korlátozásáról, az európai atomfegyverek lényeges csökkentéséről. meggyőződésük, hogy a szovjet-amerikai csúcstalálkozóknak kiemelkedő jelentősége lesz a leszerelés és a világbéke szempontjából.

reményüket fejezték ki, hogy az ensz közgyűlés rendkívüli leszerelési ülészaka olyan határozatokat hoz, amelyek előmozdithatják a leszerelés ügyét.

a felek áttekintették az európai biztonság és együttműködés megszilárdításával kapcsolatos kérdéseket. sikraszálltak azért, hogy a madridi találkozóan állapotodjanak meg az európai katonai enyhülés és leszerelés kérdéseivel foglalkozó konferencia összehívásában.

a mongol népköztársaság miniszterelnöke nagyra értékelte a magyar népköztársaság aktív külpolitikai tevékenységét, amelyet az európa és a világ népei közötti béke, biztonság és együttműködés megszilárdításáért fejt ki.

a magyar népköztársaság és a mongol népköztársaság határozottan elítéli egyes nato-államok durva beavatkozását a lengyel népköztársaság belügyeibe. támogatásukról biztosítják a lengyel kommunisták, a szocializmus vívmányait védő lengyel hazafiak küzdelmét.

37

fokozott figyelmet fordítottak az ázsiai helyzet alakulására. a magyar miniszterelnök elismeréssel szólt a mongol kormányhoz az ázsiai, csendes-óceáni és más országok állam- és kormányfőihez intézett felhívásáról, melyben indítványozta, hogy az érintett országok nemzetközi konferencián vitassák meg az erőszakról való lemondás és a kölcsönös meg nem támadás tárgyában kötendő szerződés kérdéseit. hangsúlyozta, hogy a magyar népköztársaság kormánya határozottan támogatja ezt a jelentős mongol kezdeményezést. /folyt. köv./ sa

17.15 140682 2231

-.-

sb0052 4 150 mtib1057

megkezdődött a neutrino,82 konferencia

1982. június 14. - hétfőn megkezdődött balatonfüreden a neutrino,82 konferencia, amelyen huszonkét ország több mint kétszáz fizikusa vesz részt. az egyhetes nemzetközi eszmecserét osztrovszki györgy akadémikus, az országos atomenergia bizottság elnökehelyettese nyitotta meg. bevezetőül elmondta, hogy az anyag szerkezetének, az univerzum anyagát alkotó részecskéknek vizsgálata századunk második felében a természettudományos alapkutatások központi témája. a 70-es évek elején különösen élénk érdeklődéssel fordultak a kutatók az egyik legegyszerűbb, leggyakoribb, de mégis legnehezebben észlelhető részecske, a neutrínó felé. a nemzetközi neutrino konferenciák sorozata tiz esztendővel ezelőtt balatonfüredről indult el, s azóta évente összegyűjti e tudományág legkiválóbb elméleti, kísérleti és technikai művelőit, akik konferenciákon megismerik egymás eredményeit, szembesítik a következtetéseiket és megvitatják a jövő tennivalóit.

az első tanácskozás tiz éves évfordulója alkalmából az eötvös Lóránd fizikai társulat emlékermet készítettett borsos miklós szobrászművésszel, az érmet a tanácskozás megnyitója alkalmából az előző konferenciák tiz szervezőjének adták át.

a neutrino,82 tanácskozás első napjának fő témája a neutrínó stabilitás elvi kérdése és annak vizsgálata. előadást tartott a nobel-díjas rudolf mössbauer, fred reines - aki a neutrínót először észlelte - és a lenin-díjas bruno pontecorvo. /mti/

bév/rj az ie

17.19 140682 1500

37

-.-

sb0053 1 130 mtib1058

k ö z l e m é n y /4. rész/

a délkelet-ázsiai helyzetről szólva a két kormányfő teljes támogatásáról biztosította a vietnami, a laoszi és a kambodzsai nép harcát, melyet országuk függetlenségéért, a térség békéjéért, a környező államokkal folytatandó jószomszédi viszony és együttműködés kialakításáért vívnak.

a felek mélységesen elítélik a libanoni köztársaság ellen elkövetett durva izraeli agressziót, a palesztinai arab nép ellen indított fegyveres támadást. rámutattak arra, hogy izrael területszerző, kalandor politikája súlyosan veszélyezteti a térség valamennyi népének biztonságát és a világ békéjét. követelik, hogy izrael azonnal szüntesse be agresszióját, haladéktalanul és feltétel nélkül vonja vissza csapatait libanon nemzetközileg elismert határain túlra, biztosítsa az ország szuverenitását és területi egységét.

a magyar és a mongol kormány és a két ország népe támogatásáról és szolidaritásáról biztosítja ázsia, afrika és latin-amerika népeinek küzdelmét az imperializmus, az ujjgyarmatosítás és a faji elnyomás ellen, nemzeti felszabadulásukért és függetlenségük megvédéséért.

sikraszálltak a vitás kérdések tárgyalások útján történő rendezéséért, a válságócok felszámolásáért, az enyhülés elért vívmányainak megőrzéséért és továbbfejlesztéséért a világ minden térségében.

a felek megegyezéssel állapították meg, hogy a megvitatott kérdésekben teljes volt közöttük a nézetazonosság. a két kormányfő megbeszélései hozzájárultak a két ország és nép testvéri barátságának és sokoldalú együttműködésének elmélyítéséhez és fejlesztéséhez.

zsambin batmönh hivatalos, baráti látogatásra hívta meg Lázár györgyöt, aki a meghívást köszönettel elfogadta. /mti/

bc sa kz

17.23 140682 1732

37

--

sb0054 4 130 mtib1059

tanácskozott a hazafias népfront elnökségének közjogi bizottsága

1982. június 14. - hétfőn ülést tartott a hazafias népfront országos tanácsa elnökségének közjogi bizottsága. a tanácskozáson a közjogi bizottság tagjain kívül részt vettek a hnf jogi kérdésekkel foglalkozó megyei bizottságainak vezetői is. az eszmecsere fő célja az volt, hogy elmélyítsék a kapcsolatokat az önállóan működő megyei bizottságok és az elnökség közjogi testülete között.

varga józsef, a minisztertanács titkárságának vezetője, a közjogi bizottság elnöke vitaindítójában hangsúlyozta: a népfrontszerveztek és maguk a közjogi, alkotmányjogi bizottságok eredményesen működnek közre a népképviselői szervek létrehozásában; segítik a képviselők, a tanácsstagok munkáját, kapcsolataikat a lakossággal, fejlesztik a tanácsok és a népfrontszervek együttműködését. a joggal foglalkozó bizottságok fontos feladataként jelölte meg az állampolgári ismeretek fejlesztését, a jogpropaganda hatékonyságának javítását. különösen a gazdaság szervezésével, az új vállalkozási formákkal kapcsolatos, valamint a szocialista demokráciát fejlesztő, illetve a társadalom morális állapotát javító jogpropagandára van jelenleg szükség - hangsúlyozta. az elnökség közjogi bizottsága, illetve a megyei alkotmányjogi bizottságok között kiépítendő kapcsolatokról szólva rámutatott: az előbbi ajánlásokat adhat a megyei testületek munkatervéhez és az eddignél több információt nyújthat a különböző, népfrontmozgalommal, társadalmi vitákkal kapcsolatos tapasztalatokról. a kapcsolatok fejlesztésének segítője lehet, ha az egyes bizottságok tagjai személyesen is megismerkednek a másik munkájával, tevékenységével.

a bizottság elnökének előadását követően két korreferátum hangzott el. jókai lóránd, a magyar jogász szövetség főtitkára, a közjogi bizottság tagja egyebek között arról szólt, hogy a törvényalkotásba úgy kell bevonni az állampolgárokat, hogy már a döntési szakaszban befolyásolhassák a születendő intézkedéseket. kovács páál, a hnf heves megyei tanácsa alkotmányjogi bizottságának elnöke kifejtette, hogy bizottságuk kiemelt feladatnak tekinti például a lakó- és utcabizottságok munkájának támogatását, a családvédelmi kérdések megoldását a népfrontmozgalom módszereivel.

a tanácskozás vitájában szó esett arról, hogy a megyei alkotmányjogi bizottságok legyenek védnökei annak az idén ősszel rendezendő országos vetélkedőnek, amelynek résztvevői állampolgári ismereteikről adnak számot. a megyei bizottságok felméri azt is: az adott országrész iskoláiban hogyan, milyen körülmények között oktatják az állampolgári ismereteket, illetve, hogy miként lehetne ezt a nevelőmunkát hatékonyabbá tenni. /mti/

t/ag/rj dg kz

Tervezik

17.34 140682 2712

37

--

sb0055 4 150 mtib1060

magyar-algériai közlekedésépítési tárgyalások

1982. június 14. - cseri istván közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes meghívására hazánkba érkezett mohamed abdaou mazighi, algériai közmunkaügyi államtitkár. tárgyalásokat folytat a magyar közlekedésépítő vállalatok részvételéről az algériai közlekedési rendszerek kiépítésében és rekonstrukciójában, valamint az e téren már kialakult kapcsolatok továbbfejlesztéséről. /mti/

os/sa bam kz

17.35 140682 0458

-.-

sb0056 4 130 mtib1061

vendégek tolbuhinból

1982. június 14. - zala megye bulgáriai testvérmegyéjéből, tolbuhinból négytagú küldöttség érkezett hétfőn zalaegerszegre. a delegáció a vendéglátó megye mezőgazdaságával és élelmiszeriparával ismerkedtek, felkeresik a keszthelyi agrártudományi egyetem baki tangazdaságát, a zalaapáti termelészövetkezetet és a magyar hűtőipar zalaegerszegi gyárát. /mti/

tóa/ke/sa az kz

17.38 140682 0411

-.-

sb0057 4 160 mtib1062

szakmunkástanulók olvasó-közművelődési tábora

1982. június 14. - olvasó-közművelődési tábor nyílt hétfőn komáromban, a szőnyi szakmunkásképző intézet kollégiumában. komárom megyei szakmunkás- és vájáratanulók ismerkednek itt tíz napon át - saját elképzeléseik szerint - a kulturális-művészeti témákkal. a képzőművészeti napon például a megyében élő képzőművészekről, ,,lesik el,, a ,,szépmesterségek,, alapismereteit; maguk is festenek, batikolnak, fát faragnak. a tatabányai bányász táncegyüttes

37

táncbát rendez számukra. nagy gáspár, az írószövetség titkára a mai magyar irodalomról tart előadást a diákoknak. részt vesznek a fiatalok irodalmi akadályversenyen is. több szerepjáték kap helyet a programban. a szülő és a gyermek kapcsolatáról lesz szó azon a ,,bíróági tárgyaláson,, amelyen a fiatalok töltik be az ügyész, az ügyvéd szerepét is. egy másik pszichológus vezetésével megrendezendő szituációs játék témája: kapcsolatteremtés, barátság, szerelem a felnőtté válás küszöbén. a szakmunkástanulók több kirándulást is terveznek, megismerkednek majd a tábornak helyet adó komárom jelenével és múltjával, a fővárosban a nemzeti muzeumba, a budai várba és az uránia csillagvizsgálóba látogatnak el. /mti/

ber/rj az kz

17.41 140682 1242

-.-

sb0058 3 130 mtib1064

szolidaritási nagygyűlés a telefongyárban /1. rész/

1982. június 14. - az e napokban élet-halál harcát vívó, elemi emberi jogaiért küzdő palesztin néppel és a libanoni haladó erőkkel vállalt szolidaritás jegyében rendeztek munkásgyűlést hétfőn a budapesti telefongyárban. a nagygyűlésen, amelyen az üzem dolgozói mellett a xiv. kerület más gyári kollektíváinak képviselői is részt vettek, kovács béla, a hazafias népfront országos tanácsának titkára mondott beszédet.

hangsúlyozta: a június 7-i dél-libanon elleni izraeli általános támadásra csak ürügy volt a londoni izraeli nagykövetség elleni merénylet, hiszen e politikai provokációtól a pfsz azonnal elhatárolta magát. az sem tekinthető igazi oknak - amit az izraeli vezetés most már nyíltan hangoztat, - hogy államuk védelme érdekében 40-50 kilométeres ütközőzónát hozzanak létre libanonban. az agresszió valódi oka, miként a harc eseményei bizonyítják, hogy felszámolják a palesztin nép jogaiért harcoló felszabadítási szervezetet. az indítékok közé tartozik az is, hogy a libanonnal kötött törvényes szerződés alapján ott tartózkodó szíriai csapatok kivonását elérjék, majd olyan jobboldali kormányt segítsenek hatalomra libanonban, amely a haladó erők kizárásával, az izraeli törekvésekkel összhangban intézné az ország ügyeit. az agresszióban döntő szerepet játszott az a támogatás, amelyet az egyesült államok nyújt az izraeli fegyverkezéshez, a hódító politikához, időztetésében pedig közrejátszott az arab világ sajnálatos megosztottsága is. hazánk közvéleménye, a világ békeszerető népeivel együtt

37

határozottan kifejezésre juttatta háboruellenes állásfoglalását, legutóbb az ensz-közgyűlés most tanácskozó ülészakájához küldött üzenetében is. e meggyőződése alapján tiltakozik a véres agresszió miatt, amely sérti az ensz alapokányát, a nemzetközi jog előírásait, a libanoni köztársaság szuverenitását, semmibe veszi az emberi jogokat, s veszélyezteti a világ békéjét. /folyt. köv./ sa

17.50 140682 1963

--

sb0059 3 130 mtib1065

szolidaritási nagygyűlés../2.rész/

- követeljük a támadás azonnali beszüntetését, az izraeli csapatok haladéktalan és feltétel nélküli kivonását, Libanon szuverenitásának, területi egységének tiszteletben tartását, s támogatjuk a válság tartós, igazságos és átfogó rendezésének egyetlen lehetséges útját, az összes érdekelt fél bevonásával megvalósuló tárgyalásokat, - mondotta Kovács Béla.

a gyűlésen felszólalt Abdel Monam Kaddoura, a PFSZ budapesti képviselőjének helyettes vezetője, aki szólt a palesztin nép napjainkban is folyó, sok véráldozatot követelő harcáról, s hangoztatta: az elesettek helyére újak állnak addig, amíg a nép nem szerzi meg törvényes jogait, beleértve a hazájába való visszatérést, s az önálló állam megteremtésének jogát. Abdelaziz Kara, Algéria budapesti nagykövete a palesztinokkal szolidáris arab népek állásfoglalását tolmácsolva ítélte el felszólalásában a súlyos izraeli agressziót. /mti/

-ár/gg/sa bc kz

17.52 140682 0963

37

--

sb0060 4 150 mtib2044

vizügyi szemle a balaton északi partján /1. rész/

1982. június 14. - szemlét tartottak hétfőn a balaton északi partján az országos vizügyi hivatal szakemberei, a balatoni intéző bizottság képviselői, valamint a közép-dunántúli és dél-dunántúli regionális vízmű vállalat vezetői. a körut a balatonfüzfői épülő víztisztító-műnél kezdődött, ahol Papp Ferenc, az országos vizügyi hivatal főosztályvezetője, Karácsi Kálmán, a közép-dunántúli vizügyi igazgatóság igazgatója, Hermádi Lajos, a dél-dunántúli vizügyi igazgatóság igazgatója és Rózsavölgyi Imre a dunántúli regionális vízmű igazgatója számolt be azokról a beruházásokról és legújabb intézkedésekről, amelyek a minisztertanács határozata alapján kidolgozott vizgazdálkodási és fejlesztési program valóra váltását szolgálják. a tájékoztatás szerint a jövőben az eddiginél is rendszeresebben, alaposabb elemzésekkel vizsgálják a tó vizét. különösen nagy gondot fordítanak a partmenti vizek ellenőrzésére. a balaton összes vize kétféle köbméter, ebből a partmenti vizek mintegy hatvanmillió köbméternyit tesznek ki. ez utóbbiak hatékonyabb ellenőrzésére az eddigi 16 helyett 84 minta-felvévőhelyet jelöltek ki, a vizsgálatok 50 komponensre terjednek ki. szó volt a part védelméről is. jelenleg mintegy száz kilométernyi területen védik a partszakaszokat különböző partvédő művekkel. ennek nagyságát a VI. ötéves terv során tíz kilométerrel növelik, de csak azokon a szakaszokon, ahol az erózió valóban veszélyezteti a környezetet. a tó kotrása a következő esztendőben is jelentős feladat, hiszen a balatonban évente 350 ezer köbméternyi iszap keletkezik. ez ha egyenletesen oszlana el, csupán fél milliméternyi réteggel vonná be minden esztendőben a tó medrét. a lerakódás azonban nem egyenletes. egyes területeken nagyobb a felhalmozódás, ott a környezet-javítás érdekében szükség van a rendszeres kotrásra. a VI. ötéves terv során összesen négy millió köbméternyi iszapot emeltek ki a balatonból.

a szakemberek egyetértettek abban, hogy a vizinövényzet csak akkor hasznos, ha egészséges. az 1800 hektárnyi nádas többsége jól őrzi, védi a tó tisztaságát, egy része azonban rothadó mocsaras szakaszokon a szennyezés egyik forrása. ezeken a területeken fel kell számolni a nádasokat. a hínár a nádhoz hasonlóan a tó élővilágának hasznos tagja, éppen ezért csak ott kell irtani, ahol az emberek útjában áll, így a strandokon és a hajókikötőkben.

/folyt. köv./ sa F vizügyi igazgatóság el a dunántúli

18.29 140682 2433

37

--

sb0061 3 150 mtib2045

vizügyi szemle /2. rész/

a balatoni szemle szakértői egybehangzóan vélekedtek arról, hogy a tó védelme a vízgyűjtő területeken kezdődik, elsődleges feladat tehát a tóba kerülő szennyvizek mennyiségének csökkentése, illetve azok hatékony tisztítása. e dologban számottevő a javulás: az v. ötéves terv során a balaton környékén 30 százalékkal nőtt a szennyvizek mennyisége, ugyanakkor csökkent a balatonban a szervesanyag-szennyezés. nem csökkent azonban a nitrogén és a foszfor. ez a tény az eddiginél hatékonyabb vízvédelmet sürget. hiszen a nitrogén és a foszfor a nem kívánatos élővilág elburjánzásához vezethet. a balaton partján egyébként hét víztisztító mű építését határozták el, ezek közül öt beruházása már megkezdődött, sőt többségük befejezés előtt áll.

a balatoni szemle résztvevői megtekintették a napi nyolcezer köbméter teljesítményű balatonfüzfői szennyvíztisztítót, amely teljes egészében jövőre készül el. ellátogattak a balatonfüredi tisztítómuhoz is, amely a tópart legrégebbi ilyen jellegű létesítménye, 1960-ban hozták létre, s azóta évről évre bővítik. bemutatatták a szakembereknek azt a badacsonyi kísérletet is, melynek során azt vizsgálják, milyen hatást tesz a szőlőre, ha szennyvízzel öntözik. felkeresték a szemle résztvevői a keszthelyi öböl szennyvíztisztító telepét, ahol a szennyvíz iszap komposztálására építenek üzemeltetést. tájékoznak a kis-balaton védő rendszerének építéséről; ennek első üteme 1985-re fejeződik be, s akkorra már üzembe helyezik a tároló tavat.

a balatoni szemle tapasztalatai szerint a tó északi partján a tervezett ütemben halad a balatoni vízgazdálkodási fejlesztési program megvalósítása. /mti/

bév/mné/sa az kz

18.36 140682 1695

37

sb0062 4 130 mtib2049

aczel györgy szófiába utazott

1982. június 14. - a bolgár kommunista párt központi bizottságának meghívására aczel györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese vezetésével magyar pártküldöttség utazott szófiába. a küldöttség, amelynek tagja szabó józsef, az mszmp kb tagja, a politikai főiskola rektora és horn gyula, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője, részt vesz a georgi dimitrov születésének 100. évfordulója alkalmából sorra kerülő nemzetközi elméleti konferencián és a centenáriumi ünnepségeken.

a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent boncso mitev budapesti bolgár nagykövet. /mti/

jk /rj dg kz

18.44 140682 0693

--

sb0063 4 180 mtib2050

időjárásjelentés

1982. június 14. -a meteorológiai intézet jelenti hétfőn este:

szeles, hűvös idő

várható időjárás az ország területén kedd estig:

Lassanként keleten is felszakadozik a felhőzet, megszűnik a folyamatos esőzés. később a felhőátvonulásból már csak szórványos, futó zápor várható. az északi szél csak nagyon lassan mérséklődik, továbbra is gyakran erős, eleinte időnként még viharos lesz.

a hőmérséklet hajnalban 8-13 fok között, kedden délután 17-21 fok között várható. /mti/

jk /rj kz

18.46 140682 0565

37

--

sb0064 4 160 mtib2052

zeneiskolai tanárok vii. kamarazenei találkozója

1982. június 14. - hétfőn kaposváron, a palmiro togliatti somogy megyei könyvtár előadótermében megkezdődött a zeneiskolai tanárok vii. országos kamarazenei találkozója.

1970 óta kétévenként rendezik meg a kaposvári találkozót, amelynek célja, hogy az ország valamennyi muzsikáló tanárának alkalmat adjanak a zenei élet vezető szakembereiből álló zsüri előtti rendszeres szereplésre, a szakmai és a művészi tapasztalatcserére. a mostani találkozóra huszonegy iskola harmincnégy együttesének csaknem száz tagja érkezett. a hétfő esti nyitókonzerten a házigazdák barokk együttese vivaldi, giordani és rameau művekkel szerepelt.

az ötnapos találkozó péntek este értékeléssel és gálahangversennyel fejeződik be. a legsikeresebb együttesnek művészeti díjként átadják azt a kodály zoltán emléklakettet, amelyet bors istván munkácsy-dijas szobrászművész készített erre az alkalomra. /mti/

gom/rj ká kz

18.53 140682 0973

-.-

sb0065 4 160 mtib2053

jubiláló pécsi orgonaművész

1982. június 14. - jubileumi hangversenyt rendeztek hétfőn pécsen halász béla orgonaművész tiszteletére abból az alkalomból, hogy fél évszázaddal ezelőtt kapta meg a diplomáját és indult el művészi pályáján. élete nagyobb részét a mecsekaljai városban töltötte, de hosszabb-rövidebb ideig orgonált budapestben, kalocsán, kaposváron és tihanyban is. pályájának kiemelkedő eseménye volt kodály zoltán missa brevisének pécsi bemutatója, 1945-ben a mester személyes utmutatásával. a pécsi állami zeneiskola tanáraként 1969-ben vonult nyugalomba. bach orgonaműveinek kiváló tolmácsolójaként tartják számon, jubileumi hangversenyén is megszólaltatta a német zeneszerző több művét. a koncerten közreműködött a svédországi örgryste kamarakórus és több svéd művet is bemutatott. /mti/

igó/bné/sa az kz

18.55 140682 0840

37

-.-

sb0066 4 150 mtib2057

magyar-iráni gazdasági tárgyalások budapestben

1982. június 14. - 1982. június 11-14-e között iráni gazdasági delegáció folytatott tárgyalásokat budapestben. a küldöttséget mohamad salamati mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszter vezette. kíséretében voltak többek között az iráni kereskedelmi, mezőgazdasági, közlekedési, iparügyi, egészségügyi, energiaügyi minisztérium és az iráni központi bank képviselői, továbbá több iráni állami vállalat szakértője. a magyar tárgyalócsoportot veress péter külkereskedelmi miniszter vezette.

a tárgyalások során értékelték a kétoldalú gazdasági kapcsolatok fejlődését és jelenlegi helyzetét; egyeztették a jövőbeni gazdasági együttműködés főbb területeit. egyetértettek abban, hogy a két ország közötti gazdasági együttműködést bővíteni és fejleszteni kívánják többek között az energiatermelés, -szállítás, és -elosztás, a mezőgazdaság és az élelmiszeripar, a gépgyártóipar, a közlekedés és a távközlés, az egészségügy és a gyógyszeralapanyag gyártás, valamint kisüzemek szállítása területén.

a tárgyalásokról szóló jegyzőkönyvet veress péter illetve mohamad salamati írta alá.

mohamad salamati magyarországi tartózkodása során fogadta trautmann rezső, az elnöki tanács helyettese elnöke, marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, hetényi istván pénzügyminiszter, váncsa jeno mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, valamint kapolyi lászló ipari államtitkár.

mohamad salamati mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszter és az iráni delegáció szakértői több ipari és mezőgazdasági üzemet is meglátogattak. /mti/

gg/sa kz

20.01 140682 1615

37

-.-

sb0067 4 160 mtib2060

francia vendégjáték... /1. rész/

1982. június 14. - hétfőn este a pesti színházban mutatkozott be a théâtre national de l'est parisien társulata. pierre dux-vel a főszerepben samuel beckett a játszma vége című művét mutatta be guy rétoré rendezésében. a francia együttes kedden újra ezt a művet játssza a vigszínház kamaraszínházában.

x x x

a théâtre de l'est parisien, a tep, vagyis a kelet-párizsi színház a napjainkban már közismert és jelentős párizsi peremvárosi színjátszás uttörője. a ma már nemzetközileg ismert, virágzó színház csirája az a la guilde - vagyis céh-nevű együttes volt, amelyet mai igazgatója és a most budapesten bemutatott beckett-darab rendezője, guy rétoré 1950-ben hívott életre. az önfenntartó társulat működési körzete a tulnyomórészt munkáslakta kelet-párizsi ménilmontant kerületre koncentrált. az első évek bizony a hőskorszakok minden bátorságát, lemondását és leleményességét igényelték az együttestől, amely 1960-ban vette fel mostani nevét. újabb tíz év telt el, míg 1971-ben guy rétoré fáradhatatlan erőfeszítéseit teljes siker koronázta. az akkori kulturális miniszter már így nyilatkozott: „ezidáig a tep szellemiséget, társulatot és közönséget jelentett. mostantól kezdve: intézmény - vagyis szubvencionált nemzeti színház, sokak szerint párizs egyetlen igazi népszínháza. jean vilar örökségének legméltóbb folytatója.,,

a tep igényes és változatos műsora a népszínházi gondolat friss és korszerű értelmezésének jegyében áll össze. szerepelnek rajta természetesen a nagy francia klasszikusok molière, cornelle, marivaux, musset, labiche, de majdnem egyenlő arányban a kortárs hazai szerzők is: ionesco, jean-claude grumberg és a franciák által is magukénak vallott ir származású beckett. /folyt.köv./ sa

20.18 140682 1780

37

--

sb0068 4 160 mtib2061

francia vendégjáték... /2. rész/

a külföldi szerzők között megkülönböztetett hely illeti a tep egyik legkedvesebb mesterét, brechtet /az utóbbi években játszották a puntilla urat, a koldusoperát és a vágóhidak szent johannáját/. sűrűn tűnik fel a plakátokon shakespeare, gorkij, shaw, dürrenmatt neve is. /nti/

da/gg/sa kz

20.20 140682 0341

--

sb0069 4 180 mtib2065

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1.rész/

1982. június 14. -
 sb0001 megújul az intercontinental
 sb0002 sütpipar rekonstrukciója
 sb0003 nyugdíjasok háza épül pécsett
 sb0004 lakások, egészségügyi...
 sb0005 épülnek a velence házak
 sb0006 az egészségügyi integráció
 sb0007 a trubadur felújítása
 sb0008 új bemutatóteremben...
 sb0009 tőből a tiszába...
 sb0010 liszt-szobor a pécsi dóm térre
 sb0011 spigli-dombon diák szőlősgazdák
 sb0012 szociális foglalkoztató
 sb0013 temető a magtártemplomban
 sb0014 síófok: fiatal művészek...
 sb0015 humaniter betegemelők
 sb0016 diák régészttábor lengyelen
 sb0017 elutazott budapestről a mongol...
 sb0018 tüzek
 sb0019 művészttábor uttörőknek
 sb0020 négy hétig zöldborsóidény
 sb0021 balesetek /1.rész/
 sb0022 kitüntetés
 sb0023 balesetek /2.rész/
 sb0024 kereskedelmi /1.rész/
 sb0025 kereskedelmi /2.rész/
 sb0026 kereskedelmi /3.rész/
 sb0027 időjárásjelentés/1/

37

bel

- 54 -

1982.06.14.

sb0028 időjárásjelentés/2/
sb0029 közlemény /1/
sb0030 közlemény /2/
sb0031 losonczi pál fogadta a finn...
sb0032 az ötnapos munkahét../1/
sb0033 humángenetikai tanácskozás
sb0034 az ötnapos munkahét../2/
sb0035 ítéltsúlyosbitással /1/
sb0036 ítéltsúlyosbitással /2/
sb0037 a művészeti szakszervezetek./1/
sb0038 a művészeti szakszervezetek. /2/
sb0039 hazaérkezett puja frigyos
sb0040 agrárgazdasági szimpozion
/folyt.köv./

rj -
21.18 140682 1338

--

sb0070 4 180 mtib2066

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2.rész/

sb0041 új vállalati módszerek,.. /1/

37

bel

- 55 -

1982.06.14.

sb0042 szinképelemző vándorgyűlés
sb0043 alkotó öregek - kiállítás
sb0044 új vállalati módszerek,.. /2/
sb0045 könyvek az ndk-ból - kiállítás
sb0046 berlini pártdelegáció érkezett
sb0047 tiszteletbeli doktor-avatás
sb0048 közlemény/1/
sb0049 közlemény/2/
sb0050 közlemény /3/
sb0051 megkezdődött a neutrino,82
sb0052 közlemény/4/
sb0053 tanácskozott a hmf
sb0054 magyar-algériai tárgyalások
sb0055 vendégek tolobuhinból
sb0056 szakmunkástanulók olvasó-közművelődési tábora
sb0057 szolidaritási nagygyűlés /1/
sb0058 szolidaritási nagygyűlés /2/
sb0059 vízügyi szemle /1/
sb0060 vízügyi szemle /2/
sb0061 aczél györgy szófiába utazott
sb0062 időjárásjelentés
sb0063 zeneiskolai tanárok vii kamarakórus...
sb0064 jubiláló pécsi orgonaművész
sb0065 magyar-iráni gazdasági...
sb0066 francia vendégjáték/1/
sb0067 francia vendégjáték/2/
/mti/
készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztette: fehér péter, izsák erika, koronczay emil
rj - v é g e

37

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/k

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 15. bel. k e d d

sb0004 4 150 mtib1001

exportbővítő gazdasági társaságok alapítása

1982. június 15. - a magyar külkereskedelmi bank az idén mintegy 140 millió forinttal vesz részt a gazdaságos tőkés export növelését szolgáló gazdasági társaságok alapításában.

a nádudvari kukorica és iparinövény termelési együttműködéssel létrehozott gazdasági társaság 110 millió forintos alaptőkéjéhez a magyar külkereskedelmi bank 100 millió forinttal járult hozzá. e nagy összeg egy részét korszerű, nagy termelékenységű hazai és külföldi gépek vásárlására fordítják, s a gépeket a kite taggazdaságainak adják bérbe azzal a kikötéssel: ma még legelőnek használt földeket vonjanak be a művelésbe, elsősorban is a gabonatermelésbe, s növeljék a hozamokat. a szakemberek úgy számolnak, hogy mindezek eredményeként tízezer tonnával növelhető az évente bekatarított gabona mennyisége, ami számottevő exportot tesz lehetővé. a gazdasági társaság eredményéből - a nyereségből, illetve a veszteségből - bevitt tőkéjük arányában részesülnek a vállalkozók.

a másik gazdasági társaságot a rábatext győri textilipari vállalattal hozta létre a magyar külkereskedelmi bank. a társaság működésének finanszírozásához a bank 24 millió forinttal a rábatext pedig gépek és épületek biztosításával járult hozzá. a cél a termékstruktúra korszerűsítése a tarkán szövött anyagok: többek között inganyagok, zsebkendők, ágyneműszövetek termelésének és exportjának bővítése.